

LORAIN SALES: 440-320-8221

Since 1989.

CLEVELAND

**WWW.laprensa1.com**  
TOLEDO: TINTA CON SABOR



Since 1989

Find us on  
Facebook

Follow us on  
Twitter

CLEVELAND 216-688-9045

CLEVELAND-LORAIN

**FREE!**

# La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly



Classified? Email [classifiedlaprensa1@gmail.com](mailto:classifiedlaprensa1@gmail.com)

April/abril 24, 2015 Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 57, No. 8

CELEBRATE EARTH DAY, APRIL 22



Dr. Celia Williamson  
University of Toledo



Enrique Morones  
Border Angels



Dr. Nelson Soto  
Union Institute & University



Sammy DeLeon y Su Orquesta



Baldemar Velasquez  
(FLOC)



Maria Dominguez  
Muralist



Bill Santiago  
Comedian



DJ Vic Santana



Tolonette Parrilla  
Cleveland Public Health



Lilleana Cavanaugh  
OCHA



Karen Paz Labra

## 20<sup>th</sup> Celebración de nuestro Aniversario Conferencia de Liderazgo Hispano Sabado, 25 de Abril del 2015

"Abriendo Puertas"

Trabajando en la vision de hoy para un mejor mañana  
En Lorain County Community College

Enfoque de la conferencia 2015: uniendo a las  
personas que se preocupan por los asuntos de  
importancia

Recepción previa a la conferencia, viernes 24 de Abril  
en el Lorain Palace Theater presentando la película  
"Detained in the Desert" (Detenido en el Desierto)  
abierto al publico sin costo alguno. 7:30 p.m.  
Gala en de DeLuca's Place in the Park el sabado  
por la tarde.

Para más detalles: [www.chiplorain.org](http://www.chiplorain.org)

## Health Fair and Free Screenings



Thursday, April 23<sup>rd</sup>  
9 a.m. to 12 noon



- > Lab Tests
  - > Blood Pressures
  - > Glucose Screens
  - > Vision
  - > and more!
- (fasting encouraged for lab screens)

EL CENTRO de SERVICIOS SOCIALES, INC.  
2800 Pearl Avenue  
Lorain, OH 44055

For more information call 440-277-8235.

216-566-9908  
[www.imwong.com](http://www.imwong.com) [wong@imwong.com](mailto:wong@imwong.com)  
Atlanta Chicago Cleveland Columbus  
Los Angeles Nashville New York

Margaret W Wong & Associates tiene 60 años de experiencia combinada en las leyes de inmigración. Asistimos a clientes con todo tipo de inmigración: visas temporales, trabajos, residencias, I-1 solicitudes de perdón (SOL), certificados de labor, casos de deportación, asilos, migración de reáperaturas, apelaciones de deportación, etc.

Nuestra firma cuenta con oficinas en Cleveland, OH; Columbus, OH; New York, NY; Chicago, IL; Atlanta, GA; and Nashville, TN. Hemos asistido a miles de personas en el estado de Ohio y en el resto de los Estados Unidos; además de ser una firma reconocida internacionalmente. Contáctenos hoy para obtener la experiencia y la ayuda necesaria.

5<sup>th</sup> Annual  
Fashion Show Fundraiser  
Celebrating Mom Saturday May 9  
The Charleston Gardens  
630 Broadway Ave, Lorain OH

Designers Jonathan Anderson & Nelli Millard Demich  
Models From Project Models • Miss Ohio Latina • Music By Dj Oz  
Hors D'oeuvres • Beverages

TICKETS  
\$20 IN ADVANCE  
\$25 AT DOOR

6 PM DOORS OPEN  
7 PM SHOW STARTS

Gift Bags for first 40 Moms  
Chinese Raffle • Mother's Day Gift Vendors  
Win a Glamour MakeOver

INFO & TICKETS 440-288-2787

CITY OF CLEVELAND  
Mayor Frank G. Jackson

# SAVE THE DATE

City of Cleveland's Community Relations Board Celebrates...

# CINCO DE MAYO

MAY 5, 2015

ENTERTAINMENT BY MARIACHI "SANTA CECILIA"

CLEVELAND CITY HALL ROTUNDA  
601 LAKESIDE AVENUE  
11:00AM

LUNCH WILL BE SERVED

KEYNOTE SPEAKER MARCY KAPTUR

FOR REGISTRATION PLEASE CALL 216-664-6248



## ¿QUIEN LUCHA POR TUS DERECHOS?

ACCIDENTES DE TRABAJO  
MUERTE POR NEGLIGENCIA  
MALPRACTICA MEDICA  
DISABILITY/SSI

ACCIDENTES DE CARRO/CAMION

**(800) 309-7404**

ABOGADO PATRICK MERRICK

*Se Habla Español*

COLUMBUS & TOLEDO SALES: 419-870-6565

Since 1989.

WWW.laprensa1.com  
TOLEDO: TINTA CON SABOR



Since 1989

CLEVELAND 216-688-9045  
CLEVELAND-LORAIN

# La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly



Classified? Email [classifiedlaprensa1@gmail.com](mailto:classifiedlaprensa1@gmail.com)

April/abril 17, 2015 Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 57, No. 9

CELEBRATE EARTH DAY, APRIL 22



## Healthy Hispanics Goal of Free Screenings, Information

By Kevin Milliken, La Prensa Correspondent

Ss. Peter and Paul Church became a mini-health clinic one recent Sunday after Mass, as parishioners were poked, prodded, and questioned—all to measure their health and wellness at no cost to them.

The four-hour free community health fair featured cholesterol and blood sugar screenings, blood pressure and HIV checks, as well as healthy lifestyles education. The fair also included diabetes education, perhaps the most common health problem facing the Latino community. The fair represents preventive medicine to an at-risk community who otherwise may not receive it.

"It's better to be aware of what is good and what is bad—and when you provide education about changing your lifestyle, what you're eating, telling to you what is better for you," said Linda Parra, executive director at Nuestra Gente Community Projects, Inc..

"That way it will prevent you from getting disease or

get sick. If you know what you're eating, you know what is going to happen to you. If you're not eating healthy, you're going to have health issues later on."

But there was another side to it. University of Toledo medical and pharmacy students learned a thing or two about cultural competence and how to improve their bedside manner—simply by volunteering to serve the less fortunate.

"My parents have gone through a similar experience. They haven't had health insurance for quite a while," said UT pharmacy student Gladys Yacila, who hails from Perú. "I understand. They usually go to the events like the one we had to get their blood sugar, see how they are doing. So I really like to do that. I feel like I'm helping others, like my parents."

"That gives them connection and experience in what is going to be their future," said Ms. Parra. "They're going to have clients. They're going to be dealing with

people. Being in college and having this kind of experience is going to be really good when they get out there. Getting connected with the community will help them understand—and this low-income and say, 'Hey look, you have to deal with this population and don't have a lot of money but need some help.'

Some of the UT medical and pharmacy students went to Honduras on a medical mission for a week with Dr. Richard Paat, who leads up to five such missions each year overseas. The group carried nearly two dozen bags of medication and treated almost 2,500 patients while there.

"While on the medical mission, I realized all these students love what they do, because they help others and they are so dedicated to every patient they see, no matter where they are from," said Ms. Yacila. "It was a great, great experience and a great showing."

As the Affordable Care Act changes the healthcare delivery system in the U.S., community agencies must step up the health and wellness education

of at-risk communities that may not otherwise see the shift of emphasis to a prevention model, instead of traditional treatment.

"We're trying to prevent those situations where people have to go to the ER," said Ms. Parra.

**Improving health outcomes for Latinos has been an ongoing battle**—that is a major goal for a minority health workshop at the United Way of Greater Toledo on Fri., April 24, 2015, 1-5 p.m. Faith-based and community leaders are being encouraged to attend to learn how to navigate the system, access multilingual services and improve cultural competence.

The workshop is a team effort by Adelante, the Ohio Commission on Minority Health, and the Ohio Commission on Hispanic-Latino Affairs (OCHLA) to mark Minority Health Month. Similar events were held earlier this month throughout the state.

One Stop For All Your Hispanic Needs

303 Main Street  
Toledo, OH, 43605

Ph: 419-690-0530

[www.toledofoodmarket.com](http://www.toledofoodmarket.com)



El Popular Chorizo Assorted Varieties  
2/\$6

## TOLEDO FOOD MARKET

STORE HOURS: MON-SAT 7:30 AM - 10 PM - SUN 9 AM - 8 PM

USDA Inspected  
Pork Butt Roast  
Per Lb \$1.59

USDA Inspected  
Beef Pepper Steak or Stir Fry  
Value Pack • Per Lb. \$4.49



La Preferida Pork Rind Chicharrones  
2/\$6

El Milagro Tortilla Chips  
2/\$6

El Milagro Refried Authentic Chunky Style Beans  
30 oz Can 3/\$5



La Preferida Pork Rind Chicharrones  
2/\$6

El Milagro Tortilla Chips  
2/\$6

La Preferida Refried Authentic Chunky Style Beans  
30 oz Can 3/\$5



Jalapeño Peppers Per Lb. 99¢

Cactus Leaves Per Lb. 99¢

Tomatillos Per Lb. 99¢

Hass Avocados Each 99¢

El Milagro Corn Tortillas 30 ct 99¢

Goya or La Preferida Pinto Beans 20 oz 5/\$5

San Marcos Whole Jalapeños 20 oz 5/\$5

Goya Sazon con Azafran 5.52 oz 2/\$7

LP: Ad effective Tuesday, April 14, 2015 - Monday, April 27, 2015

Find us on  
Facebook

Follow us on  
Twitter

MARGARET W. WONG  
& ASSOCIATES LLC  
ATTORNEYS AT LAW

Atendiendo a  
Todas sus  
Necesidades de  
Inmigración



Margaret W Wong & Associates tiene 60 años de experiencia combinada en las leyes de inmigración. Atendemos todos los tipos necesidades, permisos de trabajo, residencia, J-1 solicitudes de perdón, I-601A, certificados de labor, casos de deportación, asilos, matrimonios, reasentamientos, apelaciones de corte, y demás.



216-566-9908

[www.imwong.com](http://www.imwong.com) [wong@imwong.com](mailto:wong@imwong.com)  
Atlanta Chicago Cleveland Columbus  
Los Angeles Nashville New York

EL NACIMIENTO  
Restaurant Taqueria

7400 W. Vernor  
Detroit, MI 48209  
[www.TaqueriaElNacimiento.com](http://www.TaqueriaElNacimiento.com)  
313 554 1790  
Full Bar Menu Available

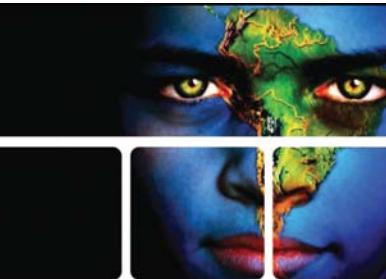
## SAVE THE DATES:

Sunday, June 7, MidwestTejanoRadio.com hosting Tejano bands at fiesta in Saginaw. Read La Prensa for further details. Or visit [www.laprensa1.com](http://www.laprensa1.com) or [www.midwesttejanoradio.com](http://www.midwesttejanoradio.com)

Sunday, August 9, Latino Day with the Toledo Mud Hens, hosted by La Prensa and SAO.

Saturday and Sunday, August 8-9, Festival Latino, downtown Columbus, Visit: [www.festivallatino.net](http://www.festivallatino.net)

Saturday, September 5, MidWest LatinoFest in downtown Toledo.



## ¿QUIEN LUCHA POR TUS DERECHOS?

ACCIDENTES DE TRABAJO  
MUERTE POR NEGLIGENCIA  
MALPRACTICA MEDICA  
DISABILITY/SSI

ACCIDENTES DE CARRO/CAMION

(800) 309-7404

ABOGADO PATRICK MERRICK

Se Habla Español

## 9<sup>th</sup> Circuit deals AZ sheriff a defeat in profiling case

By JACQUES BILLEAUD, Associated Press

April 15, 2015 (AP): The sheriff of metro Phoenix, Arizona on Wednesday lost a bid to overturn a 2013 racial profiling ruling that blunted his signature immigration-enforcement efforts and represents the thorniest legal troubles the defiant lawman has faced in his 22-year career.

The decision by the 9<sup>th</sup> Circuit Court of Appeals marks the latest in a long string of defeats for Sheriff Joe Arpaio in the case in which his officers were found to have racially profiled Latinos.

Arpaio and four aides face hearings beginning Tuesday on whether they should be held in contempt of court for violating a 2011 order by a judge who barred Arpaio's immigration patrols.

The sheriff has acknowledged the violation and offered to make a donation a civil rights group to make amends for disobeying court orders.

Arpaio, who voluntarily gave up his last major foothold in immigration enforcement late last year, vigorously disputes that his officers have racially profiled Latinos.

Over the past year, the judge in the profiling case has grown increasingly frustrated with the sheriff's office for mischaracterizing his profiling ruling during a training session and over what the judge said were inadequate

internal investigations into wrongdoing by Arpaio's squad working immigrant smuggling cases.

The 9<sup>th</sup> Circuit upheld the previous ruling by U.S. District Judge Murray Snow that the sheriff's unconstitutional practices targeting immigrants had extended traffic stops in the Phoenix area.

The appeals court also backed Snow's requirements that Arpaio's officers video-record traffic stops, collect data on stops and undergo training to ensure they aren't acting unconstitutionally.

Arpaio's sole victory in his appeal came when the appeals court reined in a court-appointed official who is investigating misconduct at the agency.

The sheriff's lawyers contended that Snow imposed changes on the sheriff's office that have nothing to do with the profiling case.

The court said Snow's requirement that the court-appointed official consider internal investigations and reports of officer misconduct created a problem by being unrelated to the constitutional violations found by Snow.

Arpaio didn't contest Snow's 2013 ruling on the sheriff's special immigration patrols. Instead, the sheriff appealed the judge's conclusions on only regular traffic patrols—and lost.

*Jeff Rathke* said Cuba had agreed to talks about fugitives including Joanne Chesimard, aka Assata Shakur, who was granted asylum by Fidel Castro after she escaped from a U.S. prison where she was serving a sentence for killing a New Jersey state trooper in 1973. The U.S. and Cuba will also discuss the case of William Morales, a Puerto Rican nationalist wanted in connection with bombings in New York in the 1970s.

"We see the reestablishment of diplomatic relations and the reopening of an embassy in Havana as the means by which we'll be able, more effectively, to press the Cuban government on law enforcement issues such as fugitives. And Cuba has agreed to enter into a law enforcement dialogue with the United States that will work to resolve these cases," Rathke said.

The dialogue is also expected to address cooperation on more routine crimes, officials said.

A Cuban government spokesman did not immediately return calls seeking comment Wednesday, but Josefina Vidal, Cuba's

top diplomat for U.S. affairs, recently ruled out any return of political refugees.

Still she said Tuesday night that "the Cuban government recognizes the president of the United States' just decision to take Cuba off a list in which it should never have been included."

Cuban and U.S. foreign-policy experts said the two governments appeared to have taken a major leap toward the reopening of embassies in Havana and Washington after four months of complex and occasionally frustrating negotiations.

"This is important because it speaks to Obama's desire to keep moving forward," said Esteban Morales, a political science professor at the University of Havana. "Now there are no political obstacles. What remains are organizational and technical problems, which can be resolved."

In a message to Congress, Obama said Tuesday that Cuba's government "has not provided any support for international terrorism" over the last six months and has given "assurances that it will not support acts of international terrorism in the future."

Cuba will officially be removed from the terrorism list 45 days after the president's message was sent to Congress. Lawmakers could vote to block the move during that window, though Obama would be nearly certain to veto such a measure.

Rathke said Cuba had also provided assurances that Basque nationalists living in Cuba would never be allowed out to carry out future attacks against Spain.

What remains to be seen is whether Cuba will allow U.S.

diplomats to move around Cuba and maintain contacts with citizens including dissidents, the second point of contention in the negotiations on restoring full diplomatic relations.

Cuba is highly sensitive to any indication the U.S. is supporting domestic dissent and that issue could prove considerably tougher than amending the terrorism list. The Obama administration made little pretense in recent years that it believed Cuba was still supporting terrorism.

Cuba was put on the list in 1982 because of what the U.S. said were its efforts "to promote armed revolution by organizations that used terrorism." That included support for leftist guerrilla groups including the Revolutionary Armed Forces of Colombia and the Basque separatist movement ETA in Spain.

Cuba renounced direct support for militant groups years ago and is sponsoring peace talks between the FARC and Colombia's government. Spain no longer appears to be actively seeking the return of inactive ETA members who may be in Cuba.

For Cubans, the terrorism list was a particularly charged issue because of the U.S. history of supporting exile groups responsible for attacks on the island, including the 1976 bombing of a Cuban passenger flight from Barbados that killed 73 people aboard.

The attack was linked to Cuban exiles with ties to U.S.-backed anti-Castro groups, and both men accused of masterminding the crime took shelter in Florida, where one, Luis Posada Carriles, lives to this day.

"It's really good that they finally took us off the list even though the reality is that we

never should have been there," said Rigoberto Morejon, a member of the Cuban national fencing team who lost three training partners in the bombing. He added that he hoped "we can keep advancing in the re-establishment of relations."

Beyond the emotional impact, the terrorism list hobbled Cuba's ability to do business internationally.

A 1996 law that strips sovereign immunity from nations on the list that engage in extrajudicial killings exposed Cuba to huge judgments in U.S. courts when mainly Cuban-American families accused the Cuban government of responsibility for the deaths of loved ones, said Robert Muse, a Washington-based lawyer who specializes in U.S. law on Cuba.

The perceived and real risks of doing business with a country on the list also made it highly difficult for Cuba to do business with foreign banks. The Cuban Interests Section in Washington has been forced to deal in cash since it lost its bank in the U.S. last year. The ability to reopen a U.S. bank account is one of Cuba's most urgent demands in the negotiations to reopen embassies.

While that decision falls to individual banks, removal from the list will make it easier.

The listing also prevented U.S. representatives at the World Bank and other global financial bodies from approving credit for Cuba, which is increasingly strapped for cash.

Obama's decision was welcomed on the streets of Havana.

"Finally!" said Mercedes Delgado, a retired accountant. "The door's opened a little more. That's always good."

*Lee reported from Washington. Anne-Marie Garcia in Havana contributed to this report.*



## Are you being steered?

Being shown neighborhoods where most people are of the same race, color or national origin as you is racial steering... and that's against the law. You have the right to live in any neighborhood you choose.

It's illegal to consider race, color, religion, sex, national origin, disability, military status,\* sexual orientation\* or familial status in the sale or rental of housing.

If you suspect unfair housing practices, contact us.

\*Local and State Protections



2014 Torch Award for Marketplace Ethics Winner  
Northwestern Ohio • Better Business Bureau  
Trust • Performance • Integrity

Creating Inclusive Communities of Opportunity

FAIR HOUSING IS THE LAW!

432 N. Superior, Toledo, OH 43604 419.243.6163 • [www.toledofhc.org](http://www.toledofhc.org)

The Blade & The Toledo-Lucas County Public Library Present

# 2015 authors! authors!



**Sandra Cisneros**

*Internationally renowned author*

**Wednesday,  
April 22, 2015  
7 p.m.  
(Stranahan Theater)**



419.259.5200 ■ [toledolibrary.org](http://toledolibrary.org)

abril 24, 2015

## Inician comicios con candidatos disidentes

Por ANNE MARIE GARCIA

LA HABANA, 19 IV 15 (AP): Los comicios municipales arrancaron el domingo con dos candidatos disidentes por primera vez, postulados por sus vecinos en un reto sin precedentes para el sistema unipartidista del país.

Hildebrando Chaviano, abogado de 65 años y ahora periodista independiente, y Yuniel López, de 26 años, están entre los 27.000 candidatos para 12.589 plazas en las 168 asambleas municipales, con períodos de dos años y medio.

"Por voto y tengo mucha gente que me está apoyando, me han reafirmado el voto, yo camino por las calles y me dicen: delegado, mi voto es por ti", expresó López el domingo a APTN después de votar en su circunscripción del municipio de Arroyo Naranja en la capital cubana.

Las elecciones en más de 29.000 colegios se desarrollan entre las 7 de la mañana y las 6 de la tarde (0000 GMT).

Los candidatos fueron postulados durante un proceso que duró seis meses, en reuniones de vecinos. Los más

votados a mano alzada en esas reuniones son los candidatos.

Chaviano votó en su circunscripción del Focsa en el municipio Plaza de la Revolución de la capital y comentó que "vamos a vernos como cubanos, como hermanos que podemos resolver los problemas de Cuba, sin tener que ver nada con los americanos que no nos van a resolver nada, con bloqueo, sin bloqueo lo quiten lo pongan, todo depende de nosotros acá dentro (en Cuba) no depende de otra cosa".

Las elecciones se desarrollan en un momento de cambio histórico en la isla después del anuncio de acercamiento entre Cuba y Estados Unidos tras medio siglo de enemistad, anunciado el 17 de diciembre por Castro y el presidente de Estados Unidos, Barack Obama.

El ex presidente Fidel Castro no asistió personalmente a votar sino que hizo llegar su boleta de votación a la urna del colegio electoral número uno, de la circunscripción 13 del municipio de Plaza de la

Revolución donde es elector, informó la televisión estatal.

La ley electoral vigente desde 1992 estipula que las asambleas municipales postulan a la mitad de los candidatos a representantes en las asambleas provinciales. Después, esos organismos provinciales postulan a la mitad de los candidatos a diputados a la Asamblea Nacional y ésta a su vez elige al Consejo de Estado, que goberna el país y cuyo presidente es Raúl Castro desde las elecciones del 24 de febrero de 2013. La otra mitad de cada grupo la postula una comisión electoral controlada por el gobierno, lo que garantiza la continuidad del control del Partido Comunista.

Una vez nominados todos los candidatos, los votantes eligen en comicios generales entre todos esos candidatos.

El sufragio es secreto, no obligatorio, y el público puede presenciar el recuento, según la ley cubana.

La periodista de la AP Milexy Durán contribuyó a este despacho.

## Cubanos aclaman la salida de la lista de terrorismo de EEUU

Por MICHAEL WEISSENSTEIN y ANNE-MARIE GARCIA, Associated Press

LA HABANA, 15 IV 15 (AP): En Cuba, funcionarios y ciudadanos de a pie aclamaron por igual la retirada de la isla de la lista estadounidense de naciones patrocinadoras del terrorismo, apuntando que el presidente, Barack Obama, repara décadas de insulto al orgullo nacional y despeja el camino para restaurar rápidamente las relaciones diplomáticas.

Cuba fue incluida en la lista de estados que patrocinan el terrorismo desde 1982 por lo que la Casa Blanca llamó esfuerzos por "promover la revolución armada por parte de organizaciones que usan el terrorismo".

Esos esfuerzos incluyeron el apoyo a grupos guerrilleros de izquierda como las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia y el movimiento separatista vasco ETA, en España. La isla sirvió de refugio además a extremistas puertorriqueños y negros tras ataques en Estados Unidos.

Expertos en política exterior cubana y estadounidense dijeron que los dos gobiernos parecían haber dado un importante salto hacia la reapertura de embajadas en La Habana y Washington tras meses de complejas, y en ocasiones frustrantes, negociaciones.

"Esto es importante porque habla del deseo de Obama de seguir adelante", dijo Esteban Morales, un profesor de ciencias políticas en la Universidad de La Habana. "Ahora no hay obstáculos políticos. Lo que queda son problemas organizativos y técnicos que pueden ser resueltos".

Cuba saldrá oficialmente de la lista de patrocinadores del terrorismo 45 días después de que el mensaje del presidente Obama llegue al Congreso. Los legisladores podrían bloquear la decisión durante ese período, pero casi con toda seguridad Obama aterrizaría esa iniciativa.

Queda por ver si en las próximas semanas Cuba permite a diplomáticos de Estados Unidos moverse por el país y mantener contacto con ciudadanos, incluyendo disidentes, el segundo punto de fricción en las negociaciones para restaurar por completo sus relaciones diplomáticas.

Ese ataque estuvo vinculado a exiliados cubanos con vínculos a grupos anticastroistas respaldados por Estados Unidos. Los dos hombres acusados de orquestar el ataque se refugiaron en Florida, donde uno de ellos, Luis Posada Carriles, vive hasta la fecha.

Cuba es muy sensible a cualquier indicio de que Estados Unidos apoya a la disidencia interna y este punto

finalmente nos sacará de la lista aunque la realidad es que nunca debimos estar en ella", dijo Rigoberto Morejón,

Jefe de la Oficina de la Presidencia de Cuba.

La decisión de Obama fue bien recibida en las calles de La Habana.

"¡Al fin! La puerta está

abierto un poco más, siempre es bueno", dijo Mercedes Delgado una contadora jubilada.

## Watchdog: ICE could have saved millions on detainee flights

SANANTONIO, April 17, 2015 (AP): A Homeland Security Department internal watchdog says U.S. Immigration and Customs Enforcement (ICE) could have saved millions of dollars on charter flights carrying deported immigrants to their home countries by not leaving seats empty.

The Inspector General report says ICE Airflights, which mostly returned deported immigrants to Central America, could have saved up to \$41.1 million by flying at capacity. According to the report, ICE spent about \$116 million on flights from October 2010 through March 2014 that flew at less than 80 percent capacity.

ICE officials said the agency would comment later.

The report acknowledges various factors prevent ICE's aircrafts from flying at full capacity, but recommends the agency determine better data and management plans for its air removal operations to ensure it uses its resources effectively.

ICE officials said the agency would comment later.

We know what it's like to feel right at home.



When you choose to finance with First Federal Bank, you get more than a home loan. You get loan officers who take the time to get to know you, know the ins and outs of your local market, and have the knowledge gained only through years of experience. And we've empowered them to make one-on-one decisions, just for you.

It's these people-powered principles from application to loan closing and beyond that set us apart. Whether you're buying your first house, adding a few more rooms for a growing family or simply refinancing, we're building happier neighborhoods in the communities we call home. That's why we're better together.

**FIRST FEDERAL BANK**

Better together.

417 W. Dussel Dr., Maumee | 419-794-5000  
3426 Navarre Ave., Oregon | 419-690-8326  
1077 Louisiana Ave., Perrysburg | 419-872-8326  
22020 W. St. Rt. 51., Genoa | 419-855-8326

Offer of credit subject to approval.



First-Fed.com

## SCI-FUN Community Event

SCIENCE activities for Pre K-3rd Grade

Date: Saturday, May 2, 2015

Time: 10:00AM-1:00PM

Location: Toledo Zoo (Nature's Neighborhood) 2 Hippo Way, Toledo, Ohio 43609

REGISTER NOW AT:

[www.nurtures.utoledo.edu](http://www.nurtures.utoledo.edu)

419-530-1630

\*All minors must be accompanied by an adult.

Limited to the first 500 registrants. FREE admission and FREE parking in the Anthony Wayne Trail Lot Only. TARTA Tokens available upon request.

**Nurtures**

Networking Urban Resources with Teachers and University to enRich Early Childhood Science



NURTURES is supported by the National Science Foundation MSP#1102805

## DPS students and staff to celebrate third annual Green Week with environmentally-friendly and sustainable projects, healthy foods

Last school year, DPS Go Green schools saved \$403,027 in energy costs – earning those 42 schools \$29,000 in incentive awards

As part of the third annual “Green Week” in Detroit Public Schools, students and staff throughout the district will be focusing on environmentally-friendly and sustainable activities, including energy and water conservation, recycling, healthy foods, gardening and more.

In addition, the Office of School Nutrition will offer special menu selections in cafeterias, highlighting the many colors of healthy foods found in the Rainbow Plate Challenge, during Green Week, to be held April 20-24, 2015.

In conjunction with the DPS Office of Energy and Sustainability and the Office of Science, schools also will continue their participation in Detroit Public Schools’ “Go Green” Challenge, which was established in 2012 as a call to action for all schools in the district to become more green and sustainable. The DPS Go Green Challenge focuses on four areas of impact: energy and water conservation; recycling and resource management; gardening and nutrition; and innovation.

“DPS students and staff should be proud of our efforts in going green. Over the past few years, we have seen a dramatic increase in the number of school gardens, the amount of recycling taking place at schools, and the intentional focus on reducing energy and water usage in our school buildings. Our Go Green Teams have done an excellent job!” says Alycia Meriwether, Executive Director for the Office of Science Education.

Last school year, DPS Go Green schools saved \$403,027 in energy costs – earning those 42 schools \$29,000 in incentive awards.

DPS schools completed over 446 green projects at schools – from planting gardens, to energy audits, recycling challenges and many more.

This year, schools have already completed over 635 DPS Go Green Projects, more than 850 parents have attended energy workshops, and 24 DPS Pilot Recycling schools have increased their recycling rate this year from 14.11% to 21.86%.

### Green Week Schedule of events:

#### Monday, April 20: ENERGY AND WATER CONSERVATION

#### Healthy Food Color of the Day: BLUE

- Schools will be celebrating their “Go Green” teams members and thanking them for their service

#### Tuesday, April 21: RECYCLING

#### Healthy Food Color of the Day: YELLOW

- The Scrap Mobile from Arts & Scraps will visit two schools to engage students in creative, hands-on activities from recycled material

- Creativity Challenge for all Schools – What can YOU make from recycled materials?

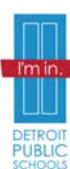
#### Wednesday, April 22: EARTHDAY

#### Healthy Food Color of the Day: GREEN

- Earth Day assemblies

#### Thursday, April 23: HEALTHYFOODS

#### Healthy Food Color of the Day: RED



- Cooking Demonstrations

- Rainbow Plate offerings in school cafeterias, courtesy of the Office of School Nutrition

Friday, April 24:  
**GARDENS**

#### Healthy Food Color of the Day: PURPLE

- Schools will be cleaning and planting gardens

Throughout the week, schools will also be encouraged to:

- Hold a Green Spirit Day**

by allowing students to wear green T-shirts and other green clothes;

- Hold an Eco Scavenger Hunt;**

- Conduct a Lights Out Contest** to see how many classrooms can go the longest on natural light and keep the classroom lights off;

- Offer Green Team Presentations**, allowing Green Teams go room to room and present what they do and how the students in each class can conserve energy;

- Hold a Community Clean Up;**

- Conduct a Recycled Art Project;**

- Discuss the 3Rs and determine** which class can recycle, reduce, reuse or reuse the most items in one day;

- Create Go Green commercials** that Green Teams share with their school;

- Hold a Re-purposed Recycling Contest** in which students are judged for the most creative re-purposing of an item of their choice.

#### Wednesday, April 22: EARTHDAY

#### Healthy Food Color of the Day: GREEN

- Earth Day assemblies

#### Thursday, April 23: HEALTHYFOODS

#### Healthy Food Color of the Day: RED

**LA CHIQUITA**  
BAKERY  
TIENDA MEXICANA

Productos mexicanos, carnicería, pan todos los días. Los fines de semana: carmitas, barbacoa, birria de chivo, tamales y mucho más.

ACEPTAMOS CARDS. ENVIOS DE DINERO EN EEUU Y AL EXTRANJERO

**La Chiquita**  
MARKET  
Tienda Mexicana

136 E. Beecher St.  
Adrian, MI 49221  
517- 264-5126

## Michigan State trustees approve hike in room and board rates

EAST LANSING, April 17, 2015 (AP): Michigan State University students will pay a bit more this fall to live and eat in on-campus residence halls.

The school's board of trustees voted Friday to increase room-and-board rates by 3.5 percent for the 2015-16 academic year.

The double-room rate for undergraduate students will go up by \$132 to \$3,912 per year. Students using the silver unlimited dining plan will pay \$5,562 per year, an in-

crease of \$188.

Rent at university apartments also will go up by 1 and 2 percent.

Auxiliary enterprises vice president Vennie Gore said the costs of food, labor, and other items continue to rise.

## Police arrest 8 affirmative action protesters at U-M regents

ANN ARBOR, April 16, 2015 (AP): Police have arrested eight people during a protest at a University of Michigan Board of Regents meeting over the level of minority enrollment.

The arrests happened as about 20 members of the pro-affirmative action group *By Any Means Necessary* demonstrated during Thursday's meeting in Ann Arbor.

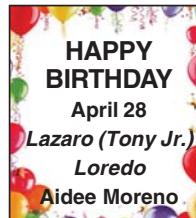
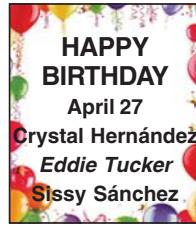
The university says that black, Latino, and Native-American freshman enrollment was 10 percent this fall, down from 10.6 percent a year earlier.

The Ann Arbor News and The Michigan Daily say that demonstrators rose from their seats and pushed through a line of tables set up to separate the regents from spectators.

The newspapers say protesters were chanting, “Open up, or we'll shut it

Vacune los niños a tiempo para protegerlos contra enfermedades.

WOOD COUNTY  
**HEALTH**  
DISTRICT  
1840 E. Gypsy Lane Rd  
Bowling Green, OH 43402  
419-354-9049



## Annual Cinco de Mayo Fundraiser & Event

Thursday,

April 30, 2015

5:30-9:00 p.m.

El Camino Real

Sylvania & Douglas

Please join us as we celebrate our heritage, our community and our democratic party.

For more information, call 419.917.5289, email toledolatinodem@gmail.com or follow us on Facebook at www.facebook.com/HispanicLatinoDemocrats.

### Tickets:

\$25/per person  
\$40/per couple

available at the door or at

www.lucascountylatinos.wordpress.com

Donations will benefit the Lucas County Hispanic Latino Democratic Caucus.



## La Prensa Newspaper

### Aztlán Communications, Inc.

### Publisher

#### Advertising:

Rubén Torres 440-320-8221  
Adrienne Kolasinski 216-688-9045  
Mary DiVeto 313-729-4435  
Melinda Sánchez 419-242-7744  
Maria Molina 419-242-7744  
Rico 419-870-6565

Lorain/Cleveland Sales Manager  
NW Ohio and MI Sales Manager  
Marketing Representative  
Marketing Representative  
Marketing Representative  
Sales, Graphics, Editing

#### Editorial:

Antonio Barrios  
Isabel Flores  
Arooj Ashraf  
Kevin Milliken

Lorain Correspondent  
Latin America Correspondent  
Midwest Correspondent  
Special Contributor

#### Art/Graphics/WebSite:

Jennifer Retholtz

Graphics & Webmaster Manager

### Aztlán Communications Inc.

PO Box 792, Saline MI 48176

**SALES: 419.870-2797 or 440-320-8221**

E-mail: rico@laprensa1.com [www.laprensa1.com](http://www.laprensa1.com)

Since 1989

Copyright 1989 - 2015 by La Prensa Publications, Inc.

Visit us on Facebook at: [www.facebook.com/laprensa1](https://www.facebook.com/laprensa1)

abril 24, 2015

## La Prensa—Ohio

Page 5

## PRIZM Creative Community's Ninth annual juried exhibition ART-A-FAIR 2015,

PRIZM Creative Community's Ninth annual juried exhibition **ART-A-FAIR 2015**, opened Saturday April 18<sup>th</sup>, 2015 with a reception from 3-6 p.m. at the Fifth Third Center at One Seagate, 550 North Summit Street, Toledo.

This year's showcase features sixty-five of the regions most talented artists and authors, with over Two hundred and fifty pieces of art and literature.

Included in this year's **PRIZM** exhibition are six works by renowned local artist *Emanuel H. Enriquez*, from Bowling Green, Ohio and *Annette Jensen*, co-founder of PRIZM.

Accepting the Creative Challenge as inspiration, artist *Todd A. Matteson* is displaying Monolith Porcelain pieces resembling immovable rocks transformed by nature. Artist *Lorenzo Cristaldo* is displaying both 2-D and 3-D pieces in many different medias, including a delicate watercolor.

Outstanding photography is included in the exhibition with entries by local notables such as *Timothy Hacker*, *William*



Emanuel Enriquez

*Horvath, Brooke Limpf, and Thomas Sanders.* The fine art collection includes jewelry by *Amy Beeler*, glass by *Larry Mack*, pottery by *Diane Comeau*, mixed media by *Neal Harmon*, bronze sculpture by *Gary Mulnix*, as well as oil and acrylic paintings, by many artists including *Aaron Bivins*, *Maureen DeRonge*, *Elizabeth Hazel*, and *Denis Chalwick*.

Sprinkled throughout the exhibition are quotes, stories, and poems by local authors including *Jean Ann Geist*, *Tom Barden*, *Elizabeth Hazel*, and *Denis Chalwick*.

The reception featured live jazz by the *Josh Silver Trio*, delicious appetizers including a dedicated chocolate area with innovative and decadent desserts.

## Toledo Community Foundation announces Gómez as recipient of Buckeye CableSystem/Telemundo scholarship

April 14, 2015: The Board of Trustees of *Toledo Community Foundation, Inc.* has announced that *Javier Ramón Gómez* of Toledo, OH is the recipient of a \$1,500 *Buckeye CableSystem/Telemundo Scholarship*.

This scholarship provides an annual, one-time award for graduating high school students of Latino heritage who are permanent residents of Buckeye CableSystem's Toledo service area to attend an accredited post-secondary institution of their choice.

Gómez graduates in May from *St. Francis de Sales High School* and will attend the *University of Toledo* this fall where he plans to major in electrical engineering.

While in high school, Gómez participated in *LASSO*, the school's Hispanic Club, was a Mock Trial team member, and played soccer, tennis and basketball. His volunteer opportunities include being a Summer Youth Employee for the *Believe Center* (former Aurora González Center), and St. Luke's Hospital, and he worked with *Sofia Quintero Arts & Cultural Center* and the *Farm Labor Organizing Committee (FLOC)*.

This scholarship was established by *Buckeye CableSystem* and *Telemundo*, one of the Spanish-language networks carried on Buckeye. Scholarship applicants are required to have a

minimum 2.5 cumulative GPA and submit an essay addressing the theme "I'm Proud to be a Latino in Ohio."

Application for the Buckeye CableSystem/Telemundo Scholarship of the Toledo Community Foundation is administered online at [www.toledocf.org](http://www.toledocf.org). Applications for the 2016-2017 academic year will be available in December. Scholarship awards are announced in April.

For further information about the Foundation's Scholarship program, contact *Joanne Olhausen* at Toledo Community Foundation, [Joanne@toledocf.org](mailto:Joanne@toledocf.org), or visit [www.toledocf.org](http://www.toledocf.org).

Editor's Note: Toledo Community Foundation, Inc. is a public charitable organization created by citizens of our community to enrich the quality of life for individuals and families in our area. In



existence since 1973, the Foundation has more than 685 funds with assets of approximately \$224 million. The Foundation provides philanthropic services for individuals, families, businesses, and corporations to meet their charitable giving needs.

For more information about Toledo Community Foundation, visit [www.toledocf.org](http://www.toledocf.org)

## Reported events scheduled to mark Cinco de Mayo (May 5<sup>th</sup>)

By Kevin Milliken, La Prensa Correspondent

The Latino communities in the North Coast area of Ohio will celebrate *Cinco de Mayo* in several unique ways over the next couple of weeks—including new additions to existing events and at least one new event. Anyone having such events should email a summary of the event for next week's edition of *La Prensa* to [rico@laprensa.com](mailto:rico@laprensa.com)

### CLEVELAND AREA

• The City of Cleveland's Community Relations Board will be hosting its *Cinco de Mayo* event on May 5, 2015, 11:00AM, at the Cleveland City Hall Rotunda, 601 Lakeside Avenue, with entertainment by *Mariachi Santa Cecilia*; U.S. Congresswoman *Marcy Kapur* (OH-District 9) is the keynote speaker. Lunch will be served. For registration call 216-664-6248.

### LORAIN AREA

• The Mexican Mutual Society, 1820 E. 28<sup>th</sup> St., Lorain, will be hosting its 18<sup>th</sup> Annual *Cinco de Mayo* Celebrations and Parade on May 2<sup>nd</sup>, 2015, which includes presentation of its Queen and Court. *Preguntas?* Call *Marie Leibas* at 440-288-0144 or *Dave Flores* at 440-308-6044.

### TOLEDO AREA

• *El Camino Real restaurants* will be hosting several events, starting with Satur-

day, May 2<sup>nd</sup> festivities. Celebrations continue through May 5<sup>th</sup>.

• *Adelante, Inc.* is hosting its first-ever *Cinco de Mayo 5K run and one-mile fun walk* at 10 a.m. on Sunday, May 3, 2015 at Pearson Metropark, 761 S. Lallendorf Rd., Oregon. Race day registration begins at 8:30 a.m. The 5 K race is \$25 and the one-mile course is \$15. There will be a limited number of t-shirts given out on race day. Online registration is available until April 29 at [imathlete.com](http://imathlete.com).

• The *Latino Peace Officers Association of Northwest Ohio* will be the beneficiary of a taco lunch to be held Friday, May 1, 2015, 11 a.m. to 6 p.m. at the Latins United hall, 706 S. St. Clair St., Toledo. For a donation of \$6, diners will receive three tacos, rice, and beans. Refreshments and spirits also will be available for purchase. This is the third year for the taco fundraiser. Last year's event netted about \$500.

The reason for the fundraiser is to help with baskets for the needy during the holidays, fingerprinting for the children, and other things we can help with in the community," said *Linda de la Peña*, vice president and an association member for 18 years. She works as an administrative assistant for Lucas County Sheriff John Tharp.

The association currently has 27 members. Much of the group donates time to provide security at *Midwest LatinoFest* and other events.

• The *Lucas County His-*

*panic-Latino Democratic Caucus* expects the largest crowd ever for its annual *Cinco de Mayo dinner* fundraiser on Thursday April 30, 5:30 to 9 p.m. The dinner will be held at *El Canino restaurant*, Sylvania and Douglas. Tickets are \$25 per individual, \$40 per couple. There will be a cash bar. The event normally raises about \$2,000.

"Our focus has always been about embracing and encouraging the Latino community and making sure we can support Latino candidates," said caucus president *Lisa Canales*. "This event is our signature event."

*Lucas County Auditor Anita López* will emcee the event with *Rep. Dan Ramos (D-Lorain)* and *Toledo Mayor Paula Hicks-Hudson* among the evening's guest speakers. Caucus officials expect about 200 people to attend.



Margarita DeLeon and Lisa Canales

"The state Democratic Party has noticed what we've been doing here in Lucas County," said Ms. Canales. "They've noticed what we've done in the last

year-and-a-half with what we've done to recreate what this caucus is all about. They've decided they want to put something together."

Ms. Canales went to Columbus in late March for an organizational meeting of the *Ohio Hispanic-Latino Democratic Caucus*, which was attended by about ten other people from across the state. The group's mission will be to provide the Latino community with a stronger, united voice in politics and in Ohio's communities as they seek to build a better future for Latinos in Ohio and across the nation.

"They're going to use our event as their kickoff, so we have people coming from all over the state that will be there to support our event," said Ms. Canales. "We're really happy about that."

For the first time, the event will feature a special awards ceremony honoring *Usvio "Chevo" Torres, Ismael "Izy" Ortiz, and Sue Cuevas*. The trio is being honored in the categories of community service, service to veterans' affairs, and community development, respectively.

*Torres* is being honored for his longstanding union ties and service as a Lucas County sheriff's deputy, as well as breathing new life into *Latinos United* as



Mexican Mutual Society's 2014 queen Mileena Rivera with MMS's Marie Leibas.

the organization's president.

Ortiz is being recognized by the Caucus for organizing Toledo's first visit of the "Moving Vietnam Wall," which drew more than 20,000 area residents over a seven-day period. He was also responsible for helping with 50<sup>th</sup> anniversary commemorations of the Korean War, organizing welcome home festivities for Marines returning from Iraq and National Guard soldiers coming back from Afghanistan, and ensuring that the graves of all area veterans are respectfully decorated with American flags every Memorial Day. The former Marine and Vietnam veteran came home to serve his community during a distinguished 30-year law enforcement career.

"There are a lot of amazing people out there that have done stuff or are doing stuff," said Ms. Canales. "Cinco de Mayo is a big celebration of what we've accomplished, but it's also a time we need to celebrate our own people right here. It's important to go back and honor those that have been serving us for years."

The *Cinco de Mayo* dinner also will be the debut of the custom-made "Latino Strong, Toledo Pride" t-shirts the caucus is selling for \$20 each. Pre-ordered shirts will be available for pick up at the event.

services and financial literacy within the Latino community. NECCU established its charter in 2010 with seven board members and zero loans. Today, the credit union has established itself with the community as a \$1.5 million credit union with 495 members, 85% of whom are Latino, and a loan portfolio of \$794,000.

"There are a lot of amazing people out there that have done stuff or are doing stuff," said Ms. Canales. "Cinco de Mayo is a big celebration of what we've accomplished, but it's also a time we need to celebrate our own people right here. It's important to go back and honor those that have been serving us for years."

The *Cinco de Mayo* dinner is being honored by the Caucus for her work in establishing and growing the *Nueva Esperanza Community Credit Union (NECCU)*, which has fulfilled a growing need for banking

## New documentary eyes story of Latino extras in 1956 'Giant'

By RUSSELL CONTRERAS, Associated Press

April 15, 2015 (AP): A new documentary seeks to tell the story of Mexican-American child actors who appeared in the 1956 blockbuster movie "Giant" but later could only view it in segregated theaters.

"Children of Giant" goes to the West Texas town where director George Stevens and his Hollywood crew setup shop to shoot one of the first, major films to openly tackle racism.

For the 60 years since the movie's release, most of the Mexican-American cast has been largely forgotten, though the movie introduced the nation to the discrimination Latinos faced, documentary director Hector Galan said.

"Many people don't realize how important the film 'Giant' was to Mexican-Americans at the time," Galan said. "For the first time on a national level the stories of Mexican-Americans were being told."

Based on the novel by Edna Ferber with the same name, "Giant" follows wealthy Texas cattle rancher Jordan Benedict,

Jr., played by Rock Hudson, who marries Mary Carden who recalls how staff at a hotel looked at her suspiciously and how she didn't know the Mexican-Americans children on the set had to attend segregated schools. He also interviews child actor Tony Cano who remembers incidents of racism.

Benedict's son, played by Dennis Hopper, marries a Mexican-American nurse, played by Mexican actress Elsa Carden, creating racial tension. James Dean also starred in the movie.

At the time of its release, the movie was popular among Mexican-Americans, especially since Ferber had interviewed civil rights leaders

Hector P. Garcia and lawyer John J. Herrera for her novel and the movie adopted real-life episodes from the new civil rights movement in Texas.

Yet, many of the main actors were unaware of the discrimination the Mexican-American extras faced away from the movie set.

In the documentary, Galan interviews Ms. Carden who recalls how staff at a hotel looked at her suspiciously and how she didn't know the Mexican-Americans children on the set had to attend segregated schools. He also interviews child actor Tony Cano who remembers incidents of racism.

The documentary also covers Stevens' experience in World War II as part of the U.S. Army Signal Corps. Stevens would become one of the first directors to capture images of the Holocaust and his footage would be used in the Nuremberg Trials.

"That experience changed him forever," Galan said. "I don't think he would have made 'Giant' had it not been for that experience."

In addition, the documentary shows how Dean playfully interacted with Mexican-American teens off screen and shocked the town when he was killed in a car wreck in California weeks later.

## Democrats introduce legislation to protect child tobacco workers

Washington, DC, April 17, 2015: Yesterday, U.S.

Senator Dick Durbin (D-IL) and U.S. Representative David Cicilline (D-RI) introduced legislation to protect child workers from the dangers of exposure to tobacco plants, which can include acute nicotine poisoning and other long term health effects.

The Association of Farmworker Opportunity Programs (AFOP) supports the proposed legislation, and calls on Congress to swiftly pass the bills.

*Senator Durbin's Bill S. 974 and Cicilline's Bill HR 1848, "The Children Don't Belong on Tobacco Farms Act," amends the Fair Labor Standards Act (FLSA) to prohibit children under the age of 18 from coming into direct contact with tobacco plants or dried tobacco leaves. Cicilline introduced similar legislation during the last Congress.*

According to sponsors, under current U.S. labor law, children as young as 12 are allowed to work in tobacco farms with few restrictions, leaving them vulnerable to nicotine poisoning or other health risks associated with to-

bacco farming.

Human Rights Watch published a report in May 2014 in which 141 child tobacco workers from North Carolina, Kentucky, Tennessee, and Virginia were interviewed about their working conditions. According to their testimonies, children

were exposed to high levels of pesticides and nicotine, worked for long hours and low wages. They described nausea, vomiting, loss of appetite, dizziness, lightheadedness, headaches, and sleeplessness while working on tobacco farms – all symptoms consistent with acute nicotine poisoning — Baldemar Velásquez, President of the Farm Labor Organizing Committee (FLOC), has been complaining of these conditions for years.

AFOP Executive Director Daniel Sheehan applauded the introduction of the Durbin and Cicilline bills saying, "We now understand better than ever the dangers children face in working in tobacco. AFOP and its many partners seeking to change the policies allowing such child labor expressly urge Congress to



FLOC President Baldemar Velásquez

adopt this critical legislation without delay in order to stop farmworker children's exposure to the dangers of tobacco work."

In recent months, major U.S. tobacco companies, including Reynolds American and Altria Group, have recognized the risks to children and adopted new policies to bar the employment of children under the age of 16 in tobacco cultivation.

But, according to sponsors, these voluntary policies are not enough. To protect children's health, "Congress needs to prohibit child labor in U.S. tobacco farming by amending the FLSA." The bills would codify this implicit agreement that a tobacco farm is no place for children to work.

## Chef Homaro Cantu, who blended science and food, dies

By JASON KEYSER, Associated Press

April 15, 2015 (AP): Chef Homaro Cantu, who artfully blended science and fine dining at his Michelin-starred Chicago restaurant, has died.

The 38-year-old Cantu, one of Chicago's most renowned chefs, turned cooking into alchemy through his brand of molecular gastronomy at Moto, the restaurant he led in the city's West Loop neighborhood.

His death was ruled a suicide by the Cook County medical examiner's office, which said Wednesday that Cantu had hanged himself. Cantu's body was found Tuesday in a building on the northwest side where he had planned to open a brewery by this summer.

His customers dined on edible menus, carbonated fruit and a fish preparation that cooked in a tabletop polymer box, among other foods.

His kitchen featured a centrifuge and a hand-held ion

particle gun. His menus offered up items with intriguing titles such as "surf and turf with mc Escher" and "after Christmas sale on Christmas trees." And he dreamed up fantastical propositions for everything from alleviating hunger with air-dropped edible leaflets to delivering food to astronauts on Mars.

Describing himself as a scientist-at-heart, Cantu was untroubled by questions about whether his creations were more science project or true fine cuisine.

"I don't care what it winds up being, as long as it's fun," Cantu told The Associated Press in a 2006 interview.

Cantu grew up in Portland, Oregon, and graduated from Le Cordon Bleu. He worked in nearly 50 kitchens on the West Coast and then moved to Chicago, where he spent four years working for famed chef Charlie Trotter, eventually rising to the position of sous-chef before leaving to open Moto. Trotter died in 2013.

Cantu built a state-of-the-art indoor farm to grow vegetables—complete with a vortex aerator—inside what used to be Moto's office. He claimed to be the first chef to zap food with a class IV laser. And he preached the virtues of the West African miracle berry for sweetening food and eliminating the need to use sugar or artificial sweeteners.

In moments of reflection about his work, he could veer into the philosophical and once acknowledged in an interview about his edible replicas of food that he wasn't always sure what was real and what wasn't.

"There's a fine line between real and synthetic," he told the AP in 2006. "Real is something that occurs in nature. Synthetic is something that does not. But what if you recreate something on a molecular level that's exact to something that's real? Does it become synthetic, or is it real?"

# WE BUY USED VEHICLES!



**LKQ**  
**Pick Your Part**  
Self Service Auto Parts

**1-419-324-2677**

**ANY CAR, ANY CONDITION!**

## IMMIGRATION PROBLEMS?



**SVETLANA SCHREIBER**

**Preguntas o problemas de Inmigración  
Hablamos español**

- Asylum
- Deportation
- Visas
- Family
- Business
- Same Sex Marriage

**¡Consulta Gratis! Free Consultation**

**ABOGADA SVETLANA SCHREIBER**

1370 Ontario St. #1620, Cleveland, Ohio 44113      216-621-7292  
[www.immigration-greencards.com](http://www.immigration-greencards.com)      1-866-553-4643

**For consideration of the Deferred DREAM Application, contact us today!**

abril 24, 2015

## La Prensa

Page 7

**Andy García narra documental sobre Cuba**

CORAL GABLES, Florida, 15 IV 15 (AP): *Andy García* es el narrador de un nuevo documental sobre la historia de Cuba producido por la *Universidad de Miami*.

El Instituto para Estudios Cubanos y Cubanistas -Estadounidenses de la universidad dijo el miércoles que espera que el documental en inglés sea distribuido en las escuelas locales.

"Este es un panorama de la historia de Cuba, no para expertos sino para jóvenes cubanos-estadounidenses y otros interesados en la historia de la isla", manifestó *Jaimé Suchlicki*, director del instituto, conocido como

ICCAS por su nombre en inglés.

Utilizando imágenes de archivo y fotos, el documental de 26 minutos comienza cuando *Cristóbal Colón* descubrió la isla e incluye una crónica sobre cómo vivían los indios nativos, hasta llegar a los primeros años de la república, indicó el centro de estudios.

Algunas personalidades cubanas aparecen resaltadas, entre ellas *Carlos Manuel Céspedes*, propietario de una plantación de azúcar que lideró la primera guerra contra España; el doctor *Carlos Finlay*, médico y biólogo pionero en la investigación sobre la fiebre amarilla; y *José Martí*, un destacado escritor y político cubano.

**Argentina, Cuba, Chile y España a Cannes**

15 IV 15 (AP): Un solo corto latinoamericano, "Presente imperfecto" de Argentina, competirá este año en el Festival de Cine de Cannes,

aunque producciones estudiantiles de Argentina, Chile, Cuba y España figuraron en la sección Cinéfondation.

"Presente imperfecto", de *Iair Said*, está entre las nueve aspirantes a mejor cortometraje, anunció el festival el miércoles. Compite con filmes del Reino Unido, Libano, Australia, Turquía, Francia y Bélgica, entre otros. Las cintas, que van de 6 a 15 minutos, fueron

seleccionadas de entre 4.550 aspirantes, 1.000 más que el año pasado, dice el festival en su ciber sitio.

La sección Cinéfondation, en tanto, incluye un total de 18 películas de entre 6 y 28 minutos (14 de ficción y cuatro de animación), seleccionadas de entre 1.600 presentadas por escuelas de todo el planeta. Diecisésis países quedaron representados, entre ellos Irán, Estados Unidos, Rusia, Dinamarca, la República Checa, Alemania e Israel.

Argentina se mide con "El ser magnetic" de *Mateo Bendesky*, de la Universidad del Cine (FUC); Chile con "Locas perdidas" de *Ignacio*

Juricic Merillán, de la Carrera de Cine y TV de la Universidad de Chile; Cuba con "Anfibio" de *Héctor Silva Nárez*, de la Escuela Internacional de Cine y Televisión (EICTV); y España con "Víctor XX" de *Ian Garrido López*, de la Escuela Superior de Cine y Audiovisuales de Cataluña (ESCA).

La lista de largometrajes que competirán por la Palma de Oro como parte de la selección oficial del festival se dará a conocer el jueves en una conferencia de prensa.

En Internet: <http://www.festival-cannes.fr/es.html>

**NY exhibe cerámica histórica de América Central**

Por CLAUDIA TORRENS, Associated Press

NUEVA YORK, 15 IV 15 (AP): Un pedazo de la historia de América Central se ha trasladado a Manhattan, el desarrollo del comunismo en la isla y la situación actual, indicó el centro en un comunicado.

Dijo que después de revisar la cinta García, quien nació en La Habana y de niño se trasladó con sus padres a Miami, se ofreció a narrarla.

El actor cubano-estadounidense dirigió en 1993 un documental sobre la vida del músico Cachao, y en 2005 dirigió "La ciudad perdida", un filme que transcurre en un cabaret cubano en los años anteriores a la llegada al poder de Castro.

Las vasijas, platos, cuencos, sellos y jarrones de la época precolombina se expondrán como parte de la exhibición "Cerámica de los ancestros", que se muestra a partir del sábado y hasta enero del 2017 en el Museo Nacional del Indígena Americano y el Smithsonian Latino Center.

Otras regiones que incluye la exposición son las del Gran Nicoya, el Río Lempa, el Río Ulúa, la Maya y la del Caribe Central.

Los objetos pertenecen a la colección de 12.000 piezas de cerámica antigua proveniente de las Américas que mantiene el Museo del Smithsonian.

Los objetos pertenecen a siete regiones que en la actualidad conforman Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica y Panamá.

*Ann McMullen*, comisaria de la exposición, dijo que algunas piezas tienen hasta 3.000 años de antigüedad mientras que otras son mucho más recientes, de las décadas de 1960 y 1980, para expresar así la continuidad y forma de vida de estos pueblos.

La experta señaló que los dividieron dependiendo de la región de proveniencia.

"Les damos nombres abstractos. No sabemos cuáles son sus nombres. Por ejemplo, el Gran Coclé se refiere a esa región de

también sirven para ver cómo se vestían, lo que comían y qué celebraban.

La exposición, en inglés y español, que fue presentada inicialmente en Washington, ha sido organizada por el Centro George Gustav Heye del Museo Nacional del Indígena Americano y el Smithsonian Latino Center.

Los objetos pertenecen a la colección de 12.000 piezas de cerámica antigua proveniente de las Américas que mantiene el Museo del Smithsonian.

*Eduardo Díaz*, director del Smithsonian Latino Center, ha descrito la exposición como "una de las colecciones de cerámica precolombina más amplias del mundo".

**Riley, Resar & Associates, PLL****ATTORNEYS AT LAW**

**Patrick D. Riley**

520 Broadway, Suite 200  
Lorain, Ohio 44052

**(440) 244-5214**

Fax (440) 244-0244

Email: [PDR@RILEYRESAR.COM](mailto:PDR@RILEYRESAR.COM)

Dr. Celia Williamson  
University of Toledo

Enrique Morones  
Border Angels

Dr. Nelson Soto  
Union Institute & University

Sammy DeLeon y Su Orquesta

Baldemar Velasquez  
(FLOC)

Maria Dominguez  
Muralist

Bill Santiago  
Comedian

DJ Vic Santana

Toinette Parrilla  
Cleveland Public Health

Lilleana Cavanaugh  
OCHLA

Karen Paz Labra

**20<sup>th</sup> Celebración de nuestro Aniversario**  
**Conferencia de Liderazgo Hispano**  
**Sabado, 25 de Abril del 2015**  
**"Abriendo Puertas"**

**Trabajando en la vision de hoy para un mejor mañana**  
**En Lorain County Community College**

**Enfoque de la conferencia 2015: uniendo a las personas que se preocupan por los asuntos de importancia**

**Recepción previa a la conferencia, viernes 24 de Abril**  
**en el Lorain Palace Theater presentando la película "Detained in the Desert" (Detenido en el Desierto)**  
**abierto al publico sin costo alguno. 7:30 p.m.**

**Gala en de DeLuca's Place in the Park el sabado por la tarde.**

**Para más detalles: [www.chiplorain.org](http://www.chiplorain.org)**

**The 18<sup>th</sup> Annual  
Cinco de Mayo  
Parade**

**Saturday, May 2, 2015**

**Presented By  
The Mexican  
Mutual Society**

**Parade Kicks Off at 4:15 PM**

**Parade Line Up at 3:15 PM**  
In Oakwood Park, Behind the  
National Guard Armory in South Lorain  
Please Enter on 36<sup>th</sup> St. From Clinton Ave.

The parade will start at Homewood Dr. & Grove Ave, travel to Clinton Ave., and turn north onto 31<sup>st</sup> St. The Parade will then turn west and travel to Pearl Ave, turn north and end at 29<sup>th</sup> St. and Pearl Ave., near the Mexican Mutual Clubrooms.

**MEXICAN MUTUAL  
SOCIETY**  
1820 EAST 28<sup>th</sup> ST.  
LORAIN, OHIO 44055  
FOR MORE INFO OR TO  
REGISTER FOR THE  
PARADE  
PHONE 440-288-0144

The Parade will take a brief stop to place a Memorial Wreath on the Hispanic Veterans Memorial at 31<sup>st</sup> Street.

The Mexican Mutual Society Invites all community organizations to participate and celebrate with us in our community parade by walking, marching, entering a float, or classic vehicle.



## MEXICAN MUTUAL SOCIETY (MMS) CINCO DE MAYO CELEBRATION! Saturday, May 2, 2015 A day of family fun is planned:

9:00 pm. 2<sup>nd</sup> Annual El Centro Cinco de Mayo 5K Race in collaboration with the Mexican

Mutual Society. On-site registration at 7:30 am. at Bur Oak Park, 6150 Ford Road, Elyria. Visit the El Centro website for registration form and race details.

4:15 pm. Mexican Mutual Society's Cinco de Mayo Parade is hailed as the second largest parade in the City of Lorain, second only to the Lorain International Parade! The parade will begin at St. Frances Cabrini Church (former St. John's Church) Route 57 and Homewood Drive, travel west on Homewood Drive, north onto Clinton Avenue, west on E. 31<sup>st</sup> Street, north on Pearl Avenue to East 29<sup>th</sup> Street where parade will disband and meet at Mexican Mutual Society courtyard, 1820 East 28<sup>th</sup> Street.

5:45 pm. Welcome. Courtyard of Mexican Mutual Society Club.

Park, corner of Clinton Avenue and East 31<sup>st</sup> Street

- TV Coverage of Parade by Lorain City Schools, Channel 20
- Mexican food prepared by the Immigration Reform Association (formerly HOLA) with proceeds to benefit MMS Scholarship Fund
- Children's games and piñata

5:45 pm. Welcome. Courtyard of Mexican Mutual Society Club.

- Color Guard and Presentation of Flags
- United States and Mexican National Anthems
- Introductions

6:15 pm. Little Queen Coronation. Introduction of Little Queen Contestants: Araseli Sánchez, Faith Elizabeth Laurenti, Julieza González, and

Xzadriana Natal

6:45 pm. Cultural Dance Program featuring Alma de Mexico Dancers

7:00 pm. Announcements

- Little Queen Raffle Drawing
- Winners of the El Centro & MMS Scholarship 5K Race

7:30 pm. Dance and Entertainment featuring the lively Tejano music of regional favorite,

*Yvonne Grup Fuego!*

Dance to the music of the newly released CD, *Nosotros*. Cost is \$10 per person.

*Public is invited to attend the fun filled Cinco de Mayo Fiesta!*

For further information regarding events, call 440-277-7375.

**Summer Savings**

**Take advantage of the lowest tuition in Northeast Ohio\***

Earn college credits from Cuyahoga Community College (Tri-C®) and seamlessly transfer them back to your university.

- Save hundreds per class and graduate faster
- Attend convenient campus locations or online learning options
- Fulfill general education and core major requirements

A yellow piggy bank wearing white sunglasses sits on a beach.

Tri-C offers affordable, high-quality education all year. Spend your summer wisely.

\*Cuyahoga County residents \$104.54 per credit hour; other Ohio residents \$131.77 per credit hour

[tri-c.edu/visiting](http://tri-c.edu/visiting)  
800-954-8742

**Cuyahoga Community College**  
Where futures begin™

## LORAIN PUBLIC LIBRARY SYSTEM COMMUNITY SURVEY

April 17, 2015: *What do you think of your neighborhood library?* The Lorain Public Library System would like to hear from you as they plan for the future. They're working on a strategic plan that will guide their services in the years to come. Help them continue to evolve as 21<sup>st</sup> century libraries.

Take a few minutes of your valuable time and complete their questionnaire. Visit [LorainPublicLibrary.org/Community-Survey](http://LorainPublicLibrary.org/Community-Survey) and fill out their survey by Friday, April 24. Surveys are also available in each library.

Only have time for a quick comment? Leave your thoughts on the following voicemail: 1-800-322-READ (7323), ext. 801.

Let the Lorain Public Library System know how you use the library, or tell them why you don't. What would you like to see in the future? Let your voice be heard!

**Want to earn college credit while working towards a high school diploma at no cost?**

High Tech Academy's Health Career Pathway will provide you with opportunities to explore health career options and enroll in college-level courses required to pursue health careers.

Other benefits include:

- Strengthening your academic skills
- Acquiring skills that will help you become employed in a health career setting
- College scholarships

[tri-c.edu/htahealth](http://tri-c.edu/htahealth)  
216-987-3006



**AUTOMOTIVE TECHNOLOGY**

**MUSIC BUSINESS TECHNOLOGY**

**COMPUTER PROGRAMMING TECHNOLOGY**

**Focusing on Your Success.**

Owens Community College prepares you for in-demand careers.



Your *Success* Starts Here.

Classes begin May 18 and June 15. • Apply Today! • [owens.edu](http://owens.edu)



**Celebrate Earth Day**

**Wednesday, April 22<sup>nd</sup>**

**Día de los Niños  
Día de los Libros**

**Celebrating Children & Literacy  
Celebrando Niños y Literatura**

Saturday, April 25 - Sábado 25 de Abril  
Clark Park, Detroit, MI  
11:00am ~ 4:00pm

<p>Sunday, August 9, <b>LATINO SCHOLARSHIP DAY</b> WITH THE TOLEDO MUD HENS, hosted by La Prensa and SAO.</p>	<p>Saturday, September 5, <b>MIDWEST LATINOFESt</b> in downtown Toledo.</p>
---	---

**L. HOLLINGWORTH**  
SCHOOL FOR THE TALENTED AND GIFTED  
★ 653 Miami Street, Toledo, OH 43605 ★

**New Location!**

# Now Enrolling!

**Fall 2015  
For Grades K-8**

**(419) 705-3411**

**A SPIRIT OF EXCELLENCE AND EXPECTATIONS**

[www.hollingworthschool.com](http://www.hollingworthschool.com)

L. Hollingworth School for the Talented and Gifted is an equal opportunity school and no child will be turned away due to gender, race, religion, color, national origin, disabling condition, intellectual ability, measures of achievement or aptitude, or athletic ability.

- Accelerated Academic Program & Curriculum
- Dress Code & Small Class Sizes
- Full Day Kindergarten
- Extra Curricular Activities
- Skillstreaming Character Development Program
- Blended Learning

**NATIONAL TRAIN DAY TOLEDO**

**Saturday, May 2, 2015 9 a.m. – 4 p.m.**

Toledo Amtrak Station, 415 Emerald Ave. & Dr. Martin Luther King, Jr. Plaza

**FREE ADMISSION & PARKING • On TARTA routes 28/30, etc.**

**Toledo hosts one of the country's biggest Train Day celebrations!**

**Trackside:**

- Amtrak Special Exhibit Train • Freight Locomotives
- Ride a Motorized "Speeder" Handcar

**Indoors and in Children's Park:**

- Model Train Layouts • Rail Art and History
- Train Trip Drawings • Food, Music, & Kids' Activities
- Opening Ceremony at 9 a.m.

**Thank you, Presenting Sponsors:**

TrainDay Toledo: 419.241.9155 | [www.tmacog.org](http://www.tmacog.org)

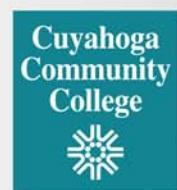


SHORT-TERM TRAINING FOR A LONG-TERM CAREER  
**CAREER AND  
TECHNICAL EDUCATION**  
WORKFORCE AND ECONOMIC DEVELOPMENT DIVISION  
SUMMER 2015 PROGRAM BOOK



Health Care  
Information Technology  
Cisco Technical Training Institute  
Advanced Manufacturing and Engineering  
3D Digital Design and Manufacturing Technology  
Welding  
Truck Driving  
Public Safety  
Corporate College  
ABLE/Literacy Services  
Summer Camps

**CORPORATE COLLEGE**  
A DIVISION OF  
CUYAHOGA COMMUNITY COLLEGE



[tri-c.edu/workforce](http://tri-c.edu/workforce) | 866-933-5175

## Author Jeannette Walls is keynote for Access to Justice Awards Dinner

Author and journalist Jeannette Walls, writer of the bestselling *The Glass Castle*, is the keynote speaker at the 2015 Access to Justice Awards Dinner at The Pinacle at 6:30 p.m. on Wednesday, April 29, 2015.

The Access to Justice Awards are presented by Advocates for Basic Legal Equality, Inc. (ABLE), Legal Aid of Western Ohio, Inc. (LAWO), and the Toledo Bar Association Pro Bono Legal Services Program.

Jeannette Walls' powerful memoir, *The Glass Castle*, has been on the New York Times bestseller list for more than two years and has sold over two million copies. *The Atlanta Constitution* said, "Charles Dickens has nothing on Walls. Dickens's scenes of poverty and hardship are no more audacious and no more provocative than those in the pages of this stunning memoir."

Walls grew up in poverty in the Southwest and later in West Virginia with her siblings and the brilliant, unorthodox, irresponsible parents who manage at once to neglect them, love them, and teach them to face their fears. Despite all her hardships, she develops the determination to move to New York City at



Jeannette Walls

sixteen, graduate with honors from Barnard College, and become a well-known TV personality and journalist for *New York Magazine*, *Esquire*, *USA Today*, and *MSNBC.com*. Her message of confronting your past and facing your fears resonates with audiences everywhere.

The Access to Justice Awards Dinner attracts more than 500 attendees including local and regional community leaders, public officials, attorneys, judges, and community advocates. Recipient of a Community Advocacy Award is volunteer Phyllis Morton for her long-time, exemplary volunteer as a member of the Citizen's Review Board (CRB), her work as an advocate for those living in nursing homes through the Long-Term Care Ombudsman Program, and as a Court Appointed Special Advocate (CASA), and other volunteer activities that assist low-income and disadvantaged individuals.

A second Community Advocacy Award recipient is the Catholic Charities, Diocese of Toledo for more than 100 years of services that meet the needs of the poor and impoverished throughout the Diocese of Toledo. Services include a family emergency shelter, food assistance, care for the elderly, adoption services, jail and prison ministry, local disaster relief, immigration work, and more.

Bowling Green City Prosecutor Matthew Reger, is the Public Interest Law Award recipient for founding the Community Christian Legal Services, Inc. (CCLS). Reger created an organization that connects low-income citizens from rural counties with access to legal assistance through volunteer attorneys. Since 2010, CCLS has assisted more than 500 people from Wood and Huron counties with legal help.

Tickets to the Access to Justice Awards Dinner are \$100 each and can be purchased online at [donate.ablelaw.org](http://donate.ablelaw.org) or by calling Patti Robb at 419/930-2517.

## MMS 2015 Cinco de Mayo Little Queen

Lorain, April 19, 2015: Marie Leibas of the Mexican Mutual Society has announced the order of the contestants of the 2015 Cinco de Mayo Little Queen event:

**Queen Faith Laurenti** is 6 yrs old and attends kindergarten at St. Anthony's School. Faith likes cheerleading, basketball, and crafts. Her parents are Kelly Glass & Drew Laurenti. Her maternal grandparents are Cathy Arenas & Desi Aranbula. Her paternal grandparents are Kim & Bob Laurenti.

**Princess Xzadriana Natal** is 6 yrs old and attends kindergarten at Horizon Science Academy. Xzadriana likes science and baseball. Her parents are Amber & Pedro Natal. Her grandparents are Robin & Donald Williams. Her paternal grandparents are Fausta & Pedro Natal.

**Duchess I Julieza González** is 8 yrs old and attends 2nd grade at Lorain Community Elementary. Julieza likes dance, art, and music. Her parents are Cynthia Martinez



& Juan González. Her grandmother is María Lúpe Martínez.

**Duchess II Araseli Sánchez** is 9 yrs old and attends 4th grade at Helen Steiner Rice School. Araseli likes math, softball, and the violin. Her parents are Virginia & José Sánchez. Her maternal grandparents are JoAnne Barrios & Luis Acevedo. Her paternal grandparents are Raymundo Sánchez & Sofia Diego.

There will be Mexican food and cash bar, piñatas for the children. Entertainment is provided by D.J. Pepe Rivera and Alma de Mexico Dancers. Back by popular demand is Toledo's Yvonne & Grupo Fuego for your music and dancing pleasure. The public is welcome to attend.



## El Centro de Servicios Sociales Upcoming Events April 2015

**April 2015** — El Centro will be assisting in completing online HEAP applications, Monday - Thursday's, from 9:00 a.m. to 12:00 p.m.; call 440-277-8235 to schedule your appointment.

### Other Events and Activities:

**April 25 — 20th Annual Hispanic Leadership Conference Gala**, hosted by C.H.I.P. Event will take place at the Spitzer Conference Center at LCCC, registration starts at 7:30 a.m. Closing remarks at 3:30 p.m. followed by an evening Gala. For more information log on to [www.chiplorain.org](http://www.chiplorain.org). See page 16 of this week's *La Prensa*.

**April 25 — 9th Annual Lorain International Wine Tasting Gala**. This event will take place at the Italian American Veterans Hall, 4567 Oberlin Avenue, Lorain. Tickets are \$25 per person. For more information contact Heidi Gedling at (440) 245-1980.

**May 2 — El Centro's 2nd Annual Cinco de Mayo 5k Run/Walk** registration starts at 7:30 a.m. with race beginning at 9:00 a.m., at Bur Oak Park, 6150 Ford Road, Elyria; cost for this event is \$20 per person but \$10 for kids 12 and under.

For more information on any of these events please contact El Centro at 440-277-8235.

## WHAT'S HAPPENING AT LORAIN PUBLIC LIBRARY SYSTEM'S MAIN LIBRARY

**FINE FORGIVENESS:** Whether you're returning overdue items or you've been carrying a fine on your library card, this is your chance to have half of all fines and fees forgiven. In April only, visit any Lorain Public Library System library and pay only 50 percent of what you owe. The other half of your balance will be waived. Remember to bring back your overdue materials. Restrictions apply. For more information, call the Lorain Public Library System at 1-800-322-READ (7323).

**LEGO® NIGHT:** Do you love to build with LEGO®? Come to Lorain Public Library System's Main Library on Wednesday, April 22, 2015, at 6:30 p.m. The library will provide LEGO® blocks and you supply the ideas and creations. All ages welcome. Preregistration is required and is available online at [LorainPublicLibrary.org](http://LorainPublicLibrary.org) or by calling the Main Library at 440-244-1192, ext. 450 or 1-800-322-READ, ext. 450.

**ZENTANGLE 101:** Interested in learning a new art form? Attend a fun session on Zentangle at Lorain Public Library System's Main Library on Saturday, May 2 at 1 p.m.

Zentangle is a very easy method of drawing used to create beautiful images from repetitive patterns. It is suitable for beginners and seasoned artists alike. During the class, the entire process is broken down. You'll be amazed at what you will accomplish. Preregistration is required and is available online at [LorainPublicLibrary.org](http://LorainPublicLibrary.org) or by calling the Main Library at 440-244-1192, ext. 450 or 1-800-322-READ, ext. 450. The Main Library is located at 351 W. Sixth St. in Lorain.

**HEALTH INSURANCE HOW-TOS:** Confused about health insurance? Attend a comprehensive seminar presented by a certified specialist in Medicare and federal Marketplace at Lorain Public Library System's Main Library on Saturday, April 25 at 1 p.m.

You'll learn how to use your insurance, whether privately enrolled or in Medicare, or how to select the right program for you or your loved ones. This class also addresses how to get the most out of your insurance and how to deal with related issues.

Preregistration is required and is available online at [LorainPublicLibrary.org](http://LorainPublicLibrary.org) or by calling the Main Library at 440-244-1192, ext. 450 or 1-800-322-READ, ext. 450.

**TECH HELP:** Ready to throw an electronic device out the window? Maybe the library can help. Come to Lorain Public Library System's Main Library on Saturday, April 25 between 3 and 5 p.m. for Tech Help. Bring any mobile devices you may have with you. You'll receive one-on-one as-

sistance solving your problem. Concerns can range from basic computer use to downloading eMedia and beyond. Preregistration is required and is available online at [LorainPublicLibrary.org](http://LorainPublicLibrary.org) or by calling the South Lorain Branch at 440-277-5672. The South Lorain Branch is located at 2121 Homewood Drive, Lorain.

**Poetry SLAM AND OPENMIC READINGS:** Celebrate National Poetry Month by coming to Lorain Public Library System's Main Library. Their fourth annual poetry slam and open mic readings are Thursday, April 30 at 6:45 p.m. Audience members are welcome to perform their original works or favorite poems for the open mic sessions and enter the poetry slam for a chance to win prizes. Preregistration is required and is available online at [LorainPublicLibrary.org](http://LorainPublicLibrary.org) or by calling the Main Library at 440-244-1192, ext. 450 or 1-800-322-READ, ext. 450.

**WRITERS GROUP:** Join the *South Lorain Writers* at Lorain Public Library System's South Lorain Branch on Thursday, April 23 at 6 p.m. The group shares their writing and gives helpful feedback. Come check it out! Preregistration is required and is available online at [LorainPublicLibrary.org](http://LorainPublicLibrary.org) or by calling the South Lorain Branch at 440-277-5672.

**EXCEL FOR BEGINNERS:** Can a computer program help with spring-cleaning? It could! Come to Lorain Public Library System's South Lorain Branch on Friday, April 24 at 3:30 p.m. for *Excel for Beginners*. Learn how to get organized using the 2007 edition of this popular Microsoft spreadsheet program. The instructor will demonstrate how to input data, compose simple mathematical formulas and more. Eliminate piles of paper by gathering information in a spreadsheet. Please be comfortable using a mouse before attending this class. Preregistration is required and is available online at [LorainPublicLibrary.org](http://LorainPublicLibrary.org) or by calling the South Lorain Branch at 440-277-5672. The South Lorain Branch is located at 2121 Homewood Drive, Lorain.

## WHAT'S HAPPENING AT LORAIN PUBLIC LIBRARY SYSTEM'S SOUTH LORAIN BRANCH

**BOOK DISCUSSION:** Read about a life spent among creatures in *Love, Life, and Elephants: An African Love Story* by Daphne Sheldrick. Copies are available at Lorain Public Library System's South Lorain Branch. Join a book discussion for adults on this title on Tues-

## MEXICAN MUTUAL SOCIETY (MMS) April 2015 Fundraiser Events

Continuing the "SAVE THE CLUB!" Campaign by family and friends of the Mexican Mutual Society, 1820 East 28th Street, Lorain, the following fundraiser events are planned for April 2015 to support the Club's operation:

### CELEBRITY BARTENDER NIGHT. Every Friday night from 6-9 pm.

Join in the fun on Friday nights with the Celebrity Bartenders when the crowd goes wild and the big bell rings at the tip donations role in for the Mexican Mutual Society! The public is welcome to come in and support the Club and your favorite bartender. March celebrity bartenders are:

**April 24, 2015:** Lorain City Council candidate Matt Harkins.

The public is welcome to come in and help fill the tip jar! Delicious Mexican food will be available from Hector's Kitchen.

**Annual Cinco de Mayo Celebration.** Preparation is presently underway for the Cinco de Mayo Celebration on May 2, 2015. Advertising space is available in the Commemorative Celebration Program Booklet. E-mail: [flores0078@yahoo.com](mailto:flores0078@yahoo.com) for information.

**2015 Membership Drive.** Help sustain the Mexican Mutual Society through a Social Membership open to the public for only \$10. Membership forms are available at the Club.

**Hall rentals available.** Call 440-277-7375 for information.

**All fundraisers are open to the public!**



Toledo Refining Company has an immediate need for a Technical Service Engineer. Technical Service Engineers perform process engineering services in support of operating units. Responsibilities of the Technical Service Engineer include day-to-day troubleshooting and technical support by interacting with assigned unit to optimize performance and efficiency; develop knowledge of the facility and an advanced understanding of assigned unit; issue regularly scheduled reports; support incident investigations and other process safety related programs; fully develop small projects and develop larger projects through their initial phase; and provide technical support during unit shutdowns and major refinery turnaround maintenance activities.

This position requires a Bachelor's Degree in Chemical Engineering or similar field of study and 0-5 years of relevant experience.

All interested candidates may apply by going to [www.pbfenergy.com/careers](http://www.pbfenergy.com/careers). Once on the career page, candidates can view current job opportunities and apply to desired position.

EOE/M/F/D/V

### ADVERTISEMENT FOR BIDS TOLEDO-LUCAS COUNTY PORT AUTHORITY TOLEDO, OHIO

**NOTICE IS HEREBY GIVEN** by the Board of Directors that Sealed Bids will be received by the Toledo-Lucas County Port Authority for:

**City of Toledo Energy Project  
PHASE 4 - BID PACKAGE 2  
INTERNATIONAL PARK LIGHTING RETROFITS  
2 MAIN STREET  
Toledo, Ohio 43605**

This contract is for all labor, material, insurance, and equipment necessary for the project, entitled "CITY OF TOLEDO, PHASE 4 – BID PACKAGE 2, INTERNATIONAL PARK LIGHTING RETROFITS" in accordance with the drawings, specifications and Appendices A and B for the International Park, Toledo, Ohio 43605.

The project, "City of Toledo Energy Project, Phase 4 – Bid Package 2, International Park Lighting Retrofit," is for removal of the existing light fixtures and installation of new LED light fixtures, on existing light poles. Project includes new LED fixtures on each of the existing light poles.

Sealed bids will be received at the Port Authority's administrative offices at One Maritime Plaza, Toledo, Ohio 43604 until Wednesday, May 13, 2015, at 2:00 PM, at which time and place all bids will be publicly opened and read aloud.

Drawings, Specifications, Instructions to Proposers, and Forms of Proposal and Contract to be submitted to the Toledo-Lucas County Port Authority is described in detail and is available by either (1) emailing Gilda Mitchell, Property Development Administrator, at [gmitchell@toledoportauthority.org](mailto:gmitchell@toledoportauthority.org) or (2) visiting the Port Authority's website at <http://www.toledoportauthority.org/PublicNotices.aspx>.

Please note that there will be a mandatory pre-bid meeting for all prospective bidders on Wednesday, April 22, 2015 at 10:00 am. The Meeting, which will be followed by a site walkthrough, will be held in the office of the Toledo-Lucas County Port Authority on the 7<sup>th</sup> Floor of One Maritime Plaza 720 Water Street, Toledo, Ohio 43604. **Attendance is mandatory.**

**TOLEDO-LUCAS COUNTY PORT AUTHORITY**  
Paul L. Toth, Jr., P.E., President and CEO

**RADIO APP SHOW**

ToledosAppStation.com  
24/7  
Tune in on your smart phone  
and get your weekly dose of *Musica Caliente*.  
Go to [ToledosAppStation.com](http://ToledosAppStation.com) on your smart phone  
visit us at [www.ToledosAppStation.com](http://www.ToledosAppStation.com)

**TONY RIOS ENTERPRISES**  
HISPANIC MEDIA PRODUCTION

**TV Show**  
Buckeye Cablesystem  
CH 69: Fri. 8:00 pm  
Sat. 10:00 pm

**VOCES LATINAS**

### Regional Director of Development Make a Difference in the Lives of Others

Advocates for Basic Legal Equality, Inc. (ABLE) a Toledo based non-profit law firm that provides high quality legal assistance in civil matters to low-income individuals and groups, seeks a creative, energetic, and outstanding individual to serve as Regional Director of Development. ABLE partners with Legal Aid of Western Ohio, Inc. (LAWO) to provide a full range of legal services in western Ohio. The Regional Director of Development is responsible for the development and implementation of an enhanced annual campaign and event in the Toledo area, major gift and planned giving campaign, volunteer engagement and community collaboration, targeted prospecting and outreach, and stewardship activities.

#### Position Requirements:

Candidates should have a Bachelor's degree or equivalent work experience; law experience or degree is a plus. 3 to 5 years fundraising and development leadership experience, business development and/or related field required. Supervisory and leadership skills required. Must have excellent verbal and interpersonal skills, including public speaking, excellent writer, and a passion for fundraising. Proficiency with fundraising software and experience with social media highly preferred. A commitment to the mission of ABLE and LAWO is a must. Candidate should be highly organized, creative and a self-starter with a high degree of dependability, trustworthiness, and loyalty. Must be able to mentor and to coach, motivate, and work effectively with people, work with diverse individuals in an inclusive, collaborative environment, and work effectively in a team oriented, collaborative decision-making environment. Attention to results and accountability. Must be accessible for meetings before and after normal work hours and willing to travel as necessary

#### Salary

Depends on experience. Excellent benefits.

#### How to Apply:

Please submit a cover letter, résumé and three professional references in one document to: [Philanthropykimberly@alysterling.com](mailto:Philanthropykimberly@alysterling.com)

\*\* Only Applications submitted via email will be accepted\*\*

Equal access to ABLE offices is available. Those applicants requiring accommodation in the interview/application process should contact us at the e-mail address listed above. EOE



Join Us at the  
Toledo Fair Housing Center  
**40TH ANNIVERSARY GALA**

WGTE Toledo Stories

Documentary Premiere

*Presented by Westfield Insurance*

Honorary Chair: Bob LaClair, President & CEO,  
Fifth Third Bank – Northwestern Ohio  
General Chair: Julia Bryant, Board Chairperson,  
Toledo Fair Housing Center

**THURSDAY APRIL 23, 2015**

VIP Reception ~ 5:30-6:30 p.m.

General Reception ~ 6:00 p.m.

Documentary Premiere ~ 7:00 p.m.

At

The Valentine Theatre  
401 Adams Toledo, Ohio

VIP Seating – \$150

Lower Level Seating – \$40

Balcony – \$20

Business Attire

Tickets Available at the Valentine Theatre Box Office  
[www.ValentineTheatre.com](http://www.ValentineTheatre.com) or 419-242-2787

**Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto  
En Exceso del Límite de Diez Milésimos**  
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25  
**Distrito Escolar de la Ciudad de Brooklyn**

Se da aviso por la presente de que en cumplimiento con una Resolución de la Junta de Educación del Distrito Escolar de la Ciudad de Brooklyn, Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 20 de enero del 2015, se someterá a votación del pueblo en la Elección Primaria que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes, día 5 de mayo del 2015, la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará al Distrito Escolar de la Ciudad de Brooklyn con el fin de cubrir los gastos actuales. Dicho impuesto es una renovación de un impuesto a una tasa que no excede 6 milésimos por cada dólar de valoración, lo cual representa 60 centavos por cada cien dólares de valoración, por siete años, comenzando en el 2015, con el primer vencimiento en el año calendario del 2016.

El día de las elecciones los centros electorales abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

POR ORDEN DE LA JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE CUYAHOGA  
INAJO DAVIS CHAPPELL, PRESIDENTA  
PAT MCDONALD, DIRECTOR

I.p. 17, 24 de abril del 2015

**Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto  
En Exceso del Límite de Diez Milésimos**  
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25  
**Distrito Escolar de la Ciudad Cleveland Heights - University Heights**

Se da aviso por la presente de que en cumplimiento con una Resolución de la Junta de Educación del Distrito Escolar de la Ciudad Cleveland Heights - University Heights, Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 20 de enero del 2015, se someterá a votación del pueblo en la Elección Primaria que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes, día 5 de mayo del 2015, la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará al Distrito Escolar de la Ciudad Cleveland Heights - University Heights con el fin de cubrir los gastos actuales. Dicho impuesto es un impuesto adicional a una tasa que no excede 5.9 milésimos por cada dólar de valoración, lo cual representa 59 centavos por cada cien dólares de valoración, por un período continuado de tiempo, comenzando en el 2015, con el primer vencimiento en el año calendario del 2016.

El día de las elecciones los centros electorales abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

POR ORDEN DE LA JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE CUYAHOGA  
INAJO DAVIS CHAPPELL, PRESIDENTA  
PAT MCDONALD, DIRECTOR

I.p. 17, 24 de abril del 2015

**Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto  
En Exceso del Límite de Diez Milésimos**  
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25  
**Distrito Escolar de la Ciudad de Garfield Heights**

Se da aviso por la presente de que en cumplimiento con una Resolución de la Junta de Educación del Distrito Escolar de la Ciudad de Garfield Heights, Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 12 de enero del 2015, se someterá a votación del pueblo en la Elección Primaria que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes, día 5 de mayo del 2015, la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará a la Ciudad de Garfield Heights con el fin de cubrir los requerimientos de emergencia del distrito escolar. Dicho impuesto es una renovación de un impuesto a una tasa que no excede 17.4 milésimos por cada dólar de valoración, lo cual representa \$1.74 por cada cien dólares de valoración, por diez años, comenzando en el 2015, con el primer vencimiento en el año calendario del 2016.

El día de las elecciones los centros electorales abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

POR ORDEN DE LA JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE CUYAHOGA  
INAJO DAVIS CHAPPELL, PRESIDENTA  
PAT MCDONALD, DIRECTOR

I.p. 17, 24 de abril del 2015

**SUPPLIERS OF MEXICAN FOOD PRODUCTS**



**La Perla  
Tortilla Factory**

2742 HILL AVE.  
TOLEDO, OHIO

800-233-0142 • 419-534-2074

We make our own corn tortillas but provide all of  
your Mexican Food Products.

**Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto  
En Exceso del Límite de Diez Milésimos**  
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25  
**Ciudad de Olmsted Falls**

Se da aviso por la presente de que en cumplimiento con una Resolución del Consejo de la Ciudad de Olmsted Falls, Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 27 de enero del 2015, se someterá a votación del pueblo en la Elección Primaria que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes, día 5 de mayo del 2015, la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará a la Ciudad de Olmsted Falls con el fin de comprar y mantener los equipos contra incendios. Dicho impuesto es una renovación de un impuesto a una tasa que no excede 0.65 milésimos por cada dólar de valoración, lo cual representa 6.5 centavos por cada cien dólares de valoración, por cinco años, comenzando en el 2015, con el primer vencimiento en el año calendario del 2016.

El día de las elecciones los centros electorales abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

POR ORDEN DE LA JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE CUYAHOGA  
INAJO DAVIS CHAPPELL, PRESIDENTA  
PAT MCDONALD, DIRECTOR

I.p. 17, 24 de abril del 2015

**Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto  
En Exceso del Límite de Diez Milésimos**  
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25  
**Ciudad de Olmsted Falls**

Se da aviso por la presente de que en cumplimiento con una Resolución del Consejo de la Ciudad de Olmsted Falls, Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 27 de enero del 2015, se someterá a votación del pueblo en la Elección Primaria que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes, día 5 de mayo del 2015, la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará a la Ciudad de Olmsted Falls con el fin de proveer y mantener vehículos de motor, equipo de comunicaciones y otro equipo que se usan directamente en la operación del Departamento de Policía de la Ciudad y el pago de salarios de personal de policía permanente del Departamento de Policía de la Ciudad. Dicho impuesto es una renovación de un impuesto a una tasa que no excede 1.3 milésimos por cada dólar de valoración, lo cual representa 13 centavos por cada cien dólares de valoración, por cinco años, comenzando en el 2015, con el primer vencimiento en el año calendario del 2016.

El día de las elecciones los centros electorales abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

POR ORDEN DE LA JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE CUYAHOGA  
INAJO DAVIS CHAPPELL, PRESIDENTA  
PAT MCDONALD, DIRECTOR

I.p. 17, 24 de abril del 2015

**Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto  
En Exceso del Límite de Diez Milésimos**  
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25  
**Ciudad de Olmsted Falls**

Se da aviso por la presente de que en cumplimiento con una Resolución del Consejo de la Ciudad de Olmsted Falls, Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 27 de enero del 2015, se someterá a votación del pueblo en la Elección Primaria que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes, día 5 de mayo del 2015, la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará a la Ciudad de Olmsted Falls con el fin de cubrir la construcción general, reconstrucción, repavimentación y reparación de calles, carreteras y puentes. Dicho impuesto es una renovación de un impuesto a una tasa que no excede 1.3 milésimos por cada dólar de valoración, lo cual representa 13 centavos por cada cien dólares de valoración, por cinco años, comenzando en el 2015, con el primer vencimiento en el año calendario del 2016.

El día de las elecciones los centros electorales abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

POR ORDEN DE LA JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE CUYAHOGA  
INAJO DAVIS CHAPPELL, PRESIDENTA  
PAT MCDONALD, DIRECTOR

I.p. 17, 24 de abril del 2015

**MidWest LatinoFest**  
in downtown Toledo.  
**Saturday, September 5, 2015**

SAVE THE DATE!

For volunteer or vendor opportunities call 419-870-6565

**Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto  
En Exceso del Límite de Diez Milésimos**  
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25  
**Distrito Escolar de la Ciudad de Warrensville Heights**

Se da aviso por la presente de que en cumplimiento con una Resolución de la Junta de Educación del Distrito Escolar de la Ciudad de Warrensville Heights, Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 6 de enero del 2015, se someterá a votación del pueblo en la Elección Primaria que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes, día 5 de mayo del 2015, la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará al Distrito Escolar de la Ciudad de Warrensville Heights con el fin de cubrir los requerimientos de emergencia del distrito escolar. Dicho impuesto es una renovación de un impuesto a una tasa que no excede 6.9 milésimos por cada dólar de valoración, lo cual representa 69 centavos por cada cien dólares de valoración, por cinco años, comenzando en el 2015, con el primer vencimiento en el año calendario del 2016.

El día de las elecciones los centros electorales abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

POR ORDEN DE LA JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE CUYAHOGA  
INAJO DAVIS CHAPPELL, PRESIDENTA  
PAT MCDONALD, DIRECTOR

I.p. 17, 24 de abril del 2015

**Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto  
En Exceso del Límite de Diez Milésimos**  
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25  
**Ciudad de Warrensville Heights**

Se da aviso por la presente de que en cumplimiento con una Resolución del Consejo de la Ciudad de Warrensville Heights, Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 3 de febrero del 2015, se someterá a votación del pueblo en la Elección Primaria que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes, día 5 de mayo del 2015, la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará a la Ciudad de Warrensville Heights con el fin de proveer y mantener los equipos contra incendios y para el pago de bomberos que los operan. Dicho impuesto es una renovación de un impuesto a una tasa que no excede 1 milésimo por cada dólar de valoración, lo cual representa 10 centavos por cada cien dólares de valoración, por cinco años, comenzando en el 2015, con el primer vencimiento en el año calendario del 2016.

El día de las elecciones los centros electorales abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

POR ORDEN DE LA JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE CUYAHOGA  
INAJO DAVIS CHAPPELL, PRESIDENTA  
PAT MCDONALD, DIRECTOR

I.p. 17, 24 de abril del 2015

**Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto  
En Exceso del Límite de Diez Milésimos**  
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25  
**Ciudad de Warrensville Heights**

Se da aviso por la presente de que en cumplimiento con una Resolución del Consejo de la Ciudad de Warrensville Heights, Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 3 de febrero del 2015, se someterá a votación del pueblo en la Elección Primaria que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes, día 5 de mayo del 2015, la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará a la Ciudad de Warrensville Heights con el fin de proveer y mantener el equipo de la policía y para el pago del personal de policía. Dicho impuesto es una renovación de un impuesto a una tasa que no excede 1 milésimo por cada dólar de valoración, lo cual representa 10 centavos por cada cien dólares de valoración, por cinco años, comenzando en el 2015, con el primer vencimiento en el año calendario del 2016.

El día de las elecciones los centros electorales abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

POR ORDEN DE LA JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE CUYAHOGA  
INAJO DAVIS CHAPPELL, PRESIDENTA  
PAT MCDONALD, DIRECTOR

I.p. 17, 24 de abril del 2015



**NEVER FORGOTTEN!**

December 11, 2011 Ricardo Garcia Fonseca left behind his beautiful daughter, a mom, 3 sisters, and 1 brother. We all want you to know we think about you and miss you every day. We want to wish you a Happy Birthday on April 25<sup>th</sup> with love from your family.

**Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto  
En Exceso del Límite de Diez Milésimos**  
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25  
**Distrito Escolar de la Ciudad de Westlake**

Se da aviso por la presente de que en cumplimiento con una Resolución de la Junta de Educación del Distrito Escolar de la Ciudad de Westlake, Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 26 de enero del 2015, se someterá a votación del pueblo en la Elección Primaria que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes, día 5 de mayo del 2015, la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará al Distrito Escolar de la Ciudad de Westlake con el fin de cubrir mejoras generales permanentes. Dicho impuesto es un impuesto adicional a una tasa que no excede 1 milésimo por cada dólar de valoración, lo cual representa 10 centavos por cada cien dólares de valoración, por un período continuado de tiempo, comenzando en el 2015, con el primer vencimiento en el año calendario del 2016.

El día de las elecciones los centros electorales abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

POR ORDEN DE LA JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE CUYAHOGA  
INAJO DAVIS CHAPPELL, PRESIDENTA  
PAT MCDONALD, DIRECTOR

I.p. 17, 24 de abril del 2015

**Aviso de Elección sobre la Proposición  
de Agrupación de Gas**  
**Ciudad de Bay Village**  
R.C. 3501.11(G)

Se da aviso por la presente de que en cumplimiento con la Ordenanza del Consejo de la Ciudad de Bay Village, Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 12 de enero del 2015, se someterá a votación del pueblo de la Ciudad de Bay Village en la Elección Primaria que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes, día 5 de mayo del 2015, la pregunta de: ¿Deberá la Ciudad de Bay Village tener la autoridad de agrupar las cargas de gas natural minoristas ubicadas en la Ciudad de Bay Village y, con ese fin, llegar a acuerdos de servicios para facilitar la compraventa de gas natural para esas cargas, y deberá dicha agrupación suceder automáticamente excepto cuando alguna persona decida no participar?

El día de las elecciones los centros electorales abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

POR ORDEN DE LA JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE CUYAHOGA  
INAJO DAVIS CHAPPELL, PRESIDENTA  
PAT MCDONALD, DIRECTOR

**African Safari WILDLIFE PARK**

267 S Lightner Road  
Port Clinton, OH  
43452

Only 20 minutes west of Cedar Point!  
1-800-521-2660

Drive-Thru Safari  
Feed the animals and enjoy fun shows!

**African Safari Wildlife Park**

\$3.00 Off Adult Ticket (7 years+)	\$2.00 Off Children's Ticket (4-6 years)	\$49.95 Carload (Up to 6 people)
---------------------------------------	---	-------------------------------------

Provide e-mail address to redeem this coupon  
Valid for up to 2 people per coupon • May not be used in combination with any other offer

africansafariwildlifepark.com



With a commitment to improving the human condition, The University of Toledo and University Medical Center are seeking qualified candidates for the following positions:

- Assistant Athletic Director and Director, Student Athletic Academic Services
- Medical Assistant
- Client Services Associate
- Treasurer
- Manager, Work Control Center
- Manager, Electrical Maintenance
- Manager, Joint Commission & Electrical Compliance
- Physical Therapist
- Radiology Tech Asst
- Occupational Therapist
- Physical Therapist

The University of Toledo offers an excellent salary and benefit package, which includes the Ohio Public Employees Retirement System and State Teachers Retirement System for faculty with employer contribution, medical coverage, paid sick and vacation time, tuition to UT is waived for employees and their eligible spouses and dependents and 10 paid holidays.

For a complete listing of our openings and desired qualifications or to apply, please proceed to our website at <https://jobs.utoledo.edu>

We ask that applications and required documents be submitted electronically.  
UT and UTMC are EO/AAs employers and educators M/F/D/V



**SO YOU'RE AGAINST  
IMMIGRATION?  
SPLENDID!  
WHEN DO  
YOU LEAVE?**

## IN THE NEIGHBORHOOD



**Cleveland Clerk of Courts**  
Earle B. Turner

*bringing his staff all over Cleveland  
Avoid trips downtown*

**Coming to:**

**THE WORD CHURCH**  
18909 South Miles Rd.  
Sat. April 18th  
9am  
Servicing the first 300

**Now hiring cleaning associates in Toledo and surrounding areas.**  
Looking to fill part-time, full-time, day, evening, and weekend positions.  
Flexible scheduling!  
Apply today at [www.cleanteamclean.com](http://www.cleanteamclean.com) or call (419) 537-8770 for information

## ULLIMAN SCHUTTE CONSTRUCTION

is seeking applicants qualified for a construction labor position in the Columbus/Dayton OH area. Previous wastewater experience is preferred but not required. We are offering prevailing wage and fringe benefits. Send resume to 9111 Springboro Pike, Miamisburg, OH 45342 or fax to (937) 913-9912 or email [HR@ullimanschutte.com](mailto:HR@ullimanschutte.com)

EOE employer that places safety first with a drug-free working environment.

## PUBLIC NOTICE

The Area Office on Aging of Northwestern Ohio, Inc. hereby gives notice of the 2015 Senior Farmers' Market Nutrition Program. Farmers in Defiance, Erie, Fulton, Henry, Lucas, Ottawa, Paulding, Sandusky, Seneca, Williams and Wood counties, who grow and sell fruits, vegetables, herbs and/or honey at farmers' markets and/or roadside stands are eligible to participate. Interested new farmers or farmers who did not participate in 2014 must attend a mandatory training session on April 29th, 4:00 pm, Area Office on Aging, 2155 Arlington Ave., Toledo. You may attend in person or via conference call. Please call Area Office on Aging: 419-382-0624, Ext. 1623 with any questions and/or to obtain conference call information.

## Adrian Public Schools Head Start Early Childhood Programs

is accepting applications for Bilingual (English/Spanish), Preschool Teachers and Family Support Coordinators. Applicants must be bi-lingual both oral and written. Teachers must have at least an Associate's degree in Early Childhood. Family Support Coordinators must have a Social Work degree with casework experience. Visit [www.theadrianmaples.com](http://www.theadrianmaples.com) to view employment opportunities or call 517-263-2468 for more information.

**Cleaners** needed at Turnpike Plaza in Genoa. Part-time shifts including weekends. \$8.10 per hour. Must have clean background and reliable transportation. Call 419-261-6094 Monday - Friday between 8 - 5

**HAPPY  
BIRTHDAY**  
April 26  
**Sonia M. Pecina  
Georgina H.  
Molina  
Bobby Jo Gómez  
Aranda**

**Drakkar**  
CDL A Drivers Wanted  
\$1500 Sign On Bonus  
Positions based in Woodhaven,  
Michigan  
- Short-Haul runs into Canada,  
- Home Daily; No touch freight  
- \$0.38 cents per mile  
- Paid border crossing  
- Medical & Dental Insurance  
- 1 year experience required

T 1 877-372-5527 | F 905-795-3391  
[driverjobs@drakkar.ca](mailto:driverjobs@drakkar.ca)  
[www.drakkar.ca/drivers](http://www.drakkar.ca/drivers)

**CAMPING WORLD  
RV SALES**  
**Tommy Parker III**  
RV Sales Associate  
t. 567.336.0945  
[thomas.parker@campingworld.com](mailto:thomas.parker@campingworld.com)  
28000 Sportsman's Dr. Rossford, OH 43460  
[campingworldofrossford.com](http://campingworldofrossford.com)

**Home Time is  
More Than Just  
Being Off the Road**

**CLASS-A ROUTE  
DELIVERY DRIVERS!**  
\$65-70,000 AVG. ANNUAL  
HEALTH, DENTAL, VISION,  
AND LIFE INSURANCE  
BEGIN YOUR 1<sup>ST</sup> DAY OF HIRE!  
ADDITIONAL BENEFITS AT 90-DAYS

**ALSO HIRING:  
SHUTTLE DRIVERS  
5 DAY WORK WEEK  
OUT 1-2 NIGHT PER WEEK**

**MBL**  
A wholly owned subsidiary of Heilco Transport Inc.

Apply online at [mbmcareers.com](http://mbmcareers.com)

## Legal Notice

In accordance with Section 329.06 (B) Ohio Revised Code, Lucas County Department of Job & Family Services (LCDJFS) will hold a public hearing prior to the submission of the County's Final 2016-2017 Social Service Plan to the Ohio Department of Job and Family Services for incorporation in the Comprehensive Social Services Plan for the State of Ohio.

### PURPOSE:

1. To highlight pertinent data and information regarding identified social services problems, needs, resources, and gaps in service along with recommendations to the proposed two-year county plan.
2. To elicit public comment, suggestions, and recommendations relative to the County's proposed Social Service Plan.

**DATE:** April 27, 2015

**TIME:** 9am-11am

**LOCATION:** LCDJFS, 3210 Monroe Street, Toledo Room 4<sup>th</sup> floor

Entities wishing to have their points of view captured in the County's submission to the State must submit proposals (not to exceed two pages) to [Lucas\\_Contracts@odjfs.state.oh.us](mailto:Lucas_Contracts@odjfs.state.oh.us) by 4pm on April 22, 2015. If individuals would like to present their proposals in person at the hearing as well, they must indicate that at the bottom of their proposal. This should include the speaker's name and contact information. Those wishing to speak must register upon arrival at LCDJFS on the 27<sup>th</sup> and all efforts will be made to accommodate everyone who would like to speak. If time constraints don't allow for that to happen, individuals will still have their written proposals reviewed and included in the LCDJFS summary report to the State.

**Health Fair and Free Screenings**

**Thursday, April 23<sup>rd</sup>**  
9 a.m. to 12 noon  
 • Lab Tests  
 • Blood Pressures  
 • Glucose Screens  
 • Vision  
 • and more!  
 (fasting encouraged for lab screens)

**EL CENTRO de SERVICIOS SOCIALES, INC.**  
2800 Pearl Avenue  
Lorain, OH 44055

Provided by Mercy and the Health Ministry/Parish Nursing Program

Feria de Salud. Gratis auspiciada por Mercy en El Centro. Se recomienda que ayune para que pueda hacerse pruebas de laboratorio.

For more information call 440-277-8235.

**MERCY**  
Carrying together MERCYHEALTH

**LOSS REALTY GROUP**

6060 Renaissance Place  
Suite A  
Toledo, Ohio 43623-4725  
[www.LossRealtyGroup.com](http://www.LossRealtyGroup.com)

Melinda Sánchez  
Licensed Realtor  
Se Habla Español  
Cell: 419-514-9108  
Office: 419-537-0090  
Fax: 419-537-9370  
Email: [melindasanchez8@gmail.com](mailto:melindasanchez8@gmail.com)

**verizon**

Felipe Martinez  
Solutions Specialist  
Verizon Wireless  
2953 Navarre Ave.  
Oregon, OH 43616  
Phone 419.764.8520  
Fax 419.693.5311  
felipe.martinez  
@verizonwireless.com

**Wilson**  
MORE WIN.

Wilson Sporting Goods, Co., manufacturer of the **WILSON NFL AND NCAA** leather football, has openings in our Sewing Department at our Ada, Ohio location.

Candidates must have high school diploma/GED. Our plant operates on an 8-hour shift, Monday through Friday, overtime as needed. We offer a competitive wage and benefit package.

Interested candidates can submit résumé with work history via email at [careers@wilson.com](mailto:careers@wilson.com) and reference ADA or mail to **Human Resources**, 217 N. Liberty St., Ada, Ohio 45810 by April 24, 2015.

No phone calls please! EOE.

**Housing Cleaning Service**  
Serving East & West Cleveland



- Residential
- Commercial

Contact Luis:  
**216-832-1437**



**Property for Sale**  
**\$8,000**  
**9554 Rutherford**  
**Detroit**  
**Michigan 48227**  
Call 254-669-0040

**Reinhart**  
Charles Reinhart Company Realtors®  
“Meeting your Real Estate needs from North to South!”



**Julie Picknell**  
Cell: 734.395.8383  
Dir.: 734.669.4536  
Web.: [JuliePicknell.com](http://JuliePicknell.com)

Ann Arbor Sales Office  
office: 734.747.7888  
fax: 734.747.7852  
2200 Green Rd. Ste. A  
Ann Arbor, MI 48105

Saline Sales Office  
office: 734.429.9449  
fax: 734.429.9448  
1020 E. Michigan Ave.  
Saline, MI 48176

**ASHLAND HEIGHTS APTS.**  
Currently accepting applications for 1 & 2 Bedroom Apartments  
Appliances & Utilities included  
24 Hour Security; Near Mercy College  
Rent \$400 - \$590

Applications by Appointment Only 419.270.4315

Equal Housing Opportunity

**CLEVELAND Arbor Park Village**  
waiting lists are now open. We are accepting applications for 1, 2, 3, & 4 bdrm apartments. 1 BR applicants must be disabled or 55+. Rent is based on household income. \*restrictions apply.\* Applications will be taken at **3750 Fleming Ave., Cleveland, OH 44115** Monday thru Friday 9:00 am – 4:00 pm.

## SANCHEZ ROOFING

Preventive maintenance; roof repairs; rubber roofing; re-roof shingles; 30 years exp; roof coatings; roof leaks; power washing; Se habla español!

**Call Pete Sánchez**  
**419-787-9612!**

**LMHA**  
LORAIN METROPOLITAN HOUSING AUTHORITY

Lorain Metropolitan Housing Authority and Lorain County Elderly Housing Corporation

Affordable Housing Available for Elderly, Disabled, and Families

Efficiency to 6 Bedroom Units

Eligible applicants pay 30% of their adjusted income toward rent

Applications processed on-line at [www.lmha.org](http://www.lmha.org)

You may also visit our offices and utilize one of our kiosks located at:  
1600 Kansas Avenue, Lorain, OH 44052  
440.288.1600  
TDD/TTY 800.750.0750

**EQUAL HOUSING OPPORTUNITY**

Established 1956

**TEX-MEX TORTILLERIA**  
545 S. Broadway  
Toledo, Ohio 43609  
(419) 241-3486

Closed Monday & Tuesday

**ONLINE:**  
[www.LaPrensa1.com](http://www.LaPrensa1.com)

**Cleaning Expert**

Position requires 3 years experience in residential, hotel and/or commercial cleaning. Will train the right person. Opportunity for advancement. Flexible hours. Paid training. Uniforms and equipment provided. Must pass background check, drug screen. Position requires vehicle with insurance and valid drivers license. Pay is based on experience. 2 positions available. Average weekly pay is \$300-\$500. Call 419-283-8991 ask for Tracy for immediate consideration.

## AHORA EMPLEANDO RESTAURANTE PERSONAL

**LONGHORN STEAKHOUSE  
TOLEDO & MAUMEE  
NOW HIRING**

**LINE COOKS  
SERVER ASSISTANTS  
(HOSTS)**

**APPLY ONLINE NOW! <http://bit.ly/LHToledo>**



**CPL recognized for diversity and inclusion**

April 2015: *Cleveland Public Library (CPL)* has been recognized locally by the *Commission 50*. This recognition is based on their responses to the *Commission on Economic Inclusion's annual Employers Survey on Diversity™*.

"We are really proud of this recognition," said *Felton Thomas*, director of CPL. "Cleveland Public Li-



brary works hard to not only be a diverse and inclusive workplace, but a place where people all of all backgrounds, races, ethnicities, and genders are welcomed. The library is a place for everyone."

The Commission 50 designation recognizes the 50 organizations with the highest combined scores on board, senior management, workforce and



supplier diversity. The 50 Commission-member organizations with the highest combined scores receive this distinguished designation.

For more information, visit [gepartnership.com/See-What-We-Do/Economic-Inclusion/Commission-on-Economic-Inclusion/Commission-50](http://gepartnership.com/See-What-We-Do/Economic-Inclusion/Commission-on-Economic-Inclusion/Commission-50).

# LEADERS

## Moving & Storage Co.

**Join Our Team!**  
**NOW HIRING**  
**DRIVERS / MOVERS**  
**Columbus \* Cleveland \* Cincinnati**

- ✓ Full Time/ Part Time
- ✓ Great Pay
- ✓ Benefits
- ✓ Growth Opportunity
- ✓ Bonuses/Tips

**APPLY TODAY! Call 614-785-9595**

**CareSource™**

*Tan comprensivo  
y solícito como tú*

Celebrando el Mes de la Salud de las Minorías

\*CareSource sólo está disponible para los residentes de Ohio.

Dr. Celia Williamson  
University of Toledo

Enrique Morones  
Border Angels

Dr. Nelson Soto  
Union Institute & University

Sammy DeLeon y Su Orquesta

Baldemar Velasquez  
(FLOC)

Maria Dominguez  
Muralist

Bill Santiago  
Comedian

DJ Vic Santana

Lilleana Cavanaugh  
OCHLA

Toinette Parrilla  
Cleveland Public Health

Karen Paz Labra

**20<sup>th</sup> Anniversary Celebration**  
**Hispanic Leadership Conference**  
**Saturday, April 25, 2015**  
**"Abriendo Puertas"**

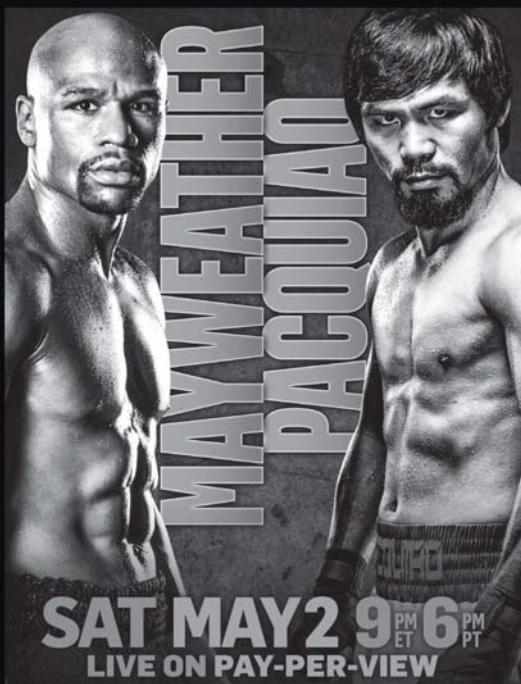
**Working Today's Vision for a Better Tomorrow**  
**at Lorain County Community College**

**2015 Conference Focus: Connecting People Who Care with Causes That Matter**

**Preconference Reception, Friday, April 24 at Lorain Palace with movie "Detained in the Desert" at 7:30 p.m. —open to the public at no cost**

**Gala at DeLuca's Place in the Park Saturday evening.**  
**Details: [www.chiplorain.org](http://www.chiplorain.org)**

**Coalition for Hispanic/Latino Issues and Progress**



\$89.99 • CH. 401/408 HD  
CALL 419.627.0800 TO ORDER.  
[buckeyecablesystem.com/ppv](http://buckeyecablesystem.com/ppv)

©2015 Showtime Networks Inc. and HBO Pay-Per-View®, a division of Home Box Office, Inc. All rights reserved. SHOWTIME and related marks are trademarks of Showtime Networks, a CBS Company. HBO PPV® and HBO® and related channels and service marks are the property of Home Box Office, Inc. Converter with Pay Per View capabilities is required to receive this event.

2014-2015

## EAST SIDE CANTINA

125 Oak St., Toledo, OH



**Saturday, April 25:  
Grupo DeZeo**

Scheduled Entertainment subject to modification.  
For more info call: 567-288-9320

## LEADERS Moving & Storage Co.

**Join Our Team!  
NOW HIRING  
DRIVERS / MOVERS**  
Columbus \* Cleveland \* Cincinnati

- ✓ Full Time/ Part Time
- ✓ Great Pay
- ✓ Benefits
- ✓ Growth Opportunity
- ✓ Bonuses/Tips

**APPLY TODAY! Call 614-785-9595**

HAGA SU **MUDANZA**



**MYOHIOHOME.ORG**  
AGENCIA DE FINANCIAMIENTO  
DE VIVIENDAS DE OHIO

El precio promedio para una casa en Ohio es \$129,000. Si usted paga más de \$620 de renta mensual, i comprar una casa o condo podría ser mejor para usted!

La Agencia de Financiamiento de Viviendas de Ohio ofrece apoyo para el pago del anticipo y de los costos de cierre, los créditos fiscales hipotecarios y competitivas tasas de interés, ipara hacer que su mudanza sea más fácil!!

\*El precio de compra de una casa de \$129,000, 3.5% de anticipo (incluye apoyo en el pago de anticipo de OHFA de 2.5%), una hipoteca FHA de 30 años a 4.12%, presume una titulidad de cinco años. Podrán variarse las tasas de interés.

Haga su mudanza con la Agencia de Financiamiento de Viviendas de Ohio.  
Visite a [MyOhioHome.org](http://MyOhioHome.org) para mayor información.



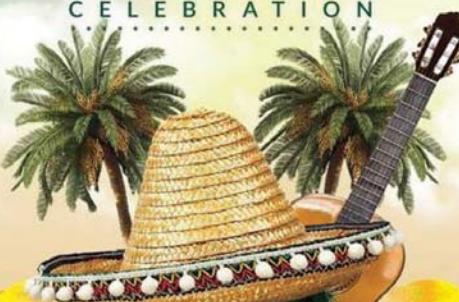
57 E Main Street Columbus OH 43215 número gratuito 888.362.6432 fax 614.644.5393

La Agencia de Financiamiento de Viviendas de Ohio es una entidad que promueve la igualdad de oportunidades Están disponibles las hipotecas sobre una base de justicia y equidad, sin tomar en cuenta la raza, color, religión, sexo, situación familiar, origen nacional, situación militar, incapacidad o linaje. Favor de visitar a nuestro sitio web en [www.ohiohome.org](http://www.ohiohome.org) para más información.



## EL CAMINO REAL

**CINCO DE MAYO**  
**MEXICAN**  
**PARTY**  
CELEBRATION



MANY SURPRISES | TONS OF FREE GIVEAWAYS!

**MAY 5TH / Mexican Party**

SATURDAY MAY 2ND

LIVE MUSIC 5-9

JALAPENO PEPPER EATING CONTEST 7PM

BURRITO EATING CONTEST 8PM

DJ JIM LIEBER -SOUNDS OF MUSIC-



TUESDAY MAY 5TH

LIVE MUSIC 3-7

TACO EATING CONTEST 7PM

\$10 BUFFET 3PM-MIDNIGHT

DJ JIM LIEBER -SOUNDS OF MUSIC-